

# Bibliografía Jacobea

CENTRO DE ESTUDIOS Y DOCUMENTACION DEL CAMINO DE SANTIAGO

número doce  
segundo semestre  
año dos mil ocho

Real Monasterio de San Zoilo • 34120 CARRION DE LOS CONDES • (Palencia) • Tfno. y Fax: 979 880 902

[www.bibliotecajacobeas.org](http://www.bibliotecajacobeas.org) – [info@bibliotecajacobeas.org](mailto:info@bibliotecajacobeas.org)

## LIBROS EN OTROS IDIOMAS DEL ESTADO ESPAÑOL

Siempre se ha dicho que el camino de Santiago es el fenómeno que más literatura ha generado, desde que Aymeric Picaud, clérigo francés<sup>1</sup>, escribió el capítulo V que narra el recorrido desde Francia para llegar a la tumba de Santiago Apóstol, dentro del archifamoso libro Códex Calixtinus, que data del siglo XII.

Esta corriente literaria ha fluido en estos mil años dejando infinidad de publicaciones que abarcan los diferentes ámbitos que envuelven al camino: historia, símbolos, escritos variados plasmando los sueños, las inquietudes y las aventuras vividas por esa ingente masa de peregrinos que atravesaron y atraviesan mil fronteras para peregrinar a Compostela. Grandes obras de investigación, estudios extranjeros, fuentes de documentación, de arte y de música llenan las estanterías; mil guías para no perderse por las sendas camineras y descubrir a la vez los santuarios, los monumentos, las costumbres y el paisaje de los lugares que encontramos a la vera de los caminos.

La bibliografía, con esta diversidad temática es de una gran riqueza cultural, espiritual y ecológica; abarca títulos escritos en casi todos los idiomas: latín, español, italiano, francés, alemán, portugués, holandés, japonés, islandés y finlandés y por supuesto en los otros idiomas del Estado español.

Sin ninguna duda, en esta sección XIII, la mayoría de publicaciones pertenecen a Galicia, lógico, teniendo en cuenta que la Xunta ha sido la que más ha fomentado y subvencionado los libros en gallego, porque a fin de cuentas Santiago es "gallego". Igualmente encontramos publicaciones en euskera, catalán y asturiano.

Toda esta bibliografía nos habla de investigaciones, de música, de arte, de itinerarios, de poesía, de teatro, de novelas., representa un gran enriquecimiento para la literatura jacobea.

Encontramos que la documentación existente es bastante numerosa por lo que es bastante difícil elegir los títulos para conseguir que el trabajo sea lo más interesante y divulgativo posible y recoja todas las corrientes de la literatura.



Hemos buceado en los ensayos que se han escrito sobre el obispo Gelmírez, el primer empresario de marketing que quiso conseguir la supremacía de Galicia sobre Toledo y luego sobre Roma.

En las investigaciones que el obispo Prisciliano ha generado con controversias y adhesiones a su doctrina.

Hemos leído desde varias perspectivas la leyenda del hallazgo de los restos apostólicos, hemos recorrido los caminos acompañando a peregrinos ilustres y anónimos cuyo anhelo era llegar a la tumba de Santiago y de paso acercarse al misterioso Finisterre donde el mar huía por una enorme grieta de la tierra.

Hemos jugado con los personajes del Pórtico de la Gloria a contar historias y a leer poesías dejando a la luna y a las meigas adormiladas sobre los árboles...

El territorio gallego lo analizamos a través de las actas de sus congresos. El tiempo y el espacio sagrado nos han abrazado desde el Mediterráneo, el Norte peninsular, Vezelay, o Chartres.

Nuestro viaje a través de las palabras, de los versos, de la historia que esconden los libros ha sido atractivo, entretenido e inolvidable, hemos tenido que descansar como cualquier peregrino y dejar apoyada la mochila un rato para que nuestros ojos no se cansaran y nuestra mente asimilara todo el saber y la magia que nos llegaba.

*Amparo Sánchez Ribes*  
Directora

## Vinte anos de bibliografía xacobeá en galego (1988-2008).

**A Biblioteca Xacobeá de San Zoilo de Carrión de los Condes (Palencia) dispón dun nutrido e valioso fondo de obras en galego sobre o camiño de Santiago que pode ser consultado por estudiosos e peregrinos.**

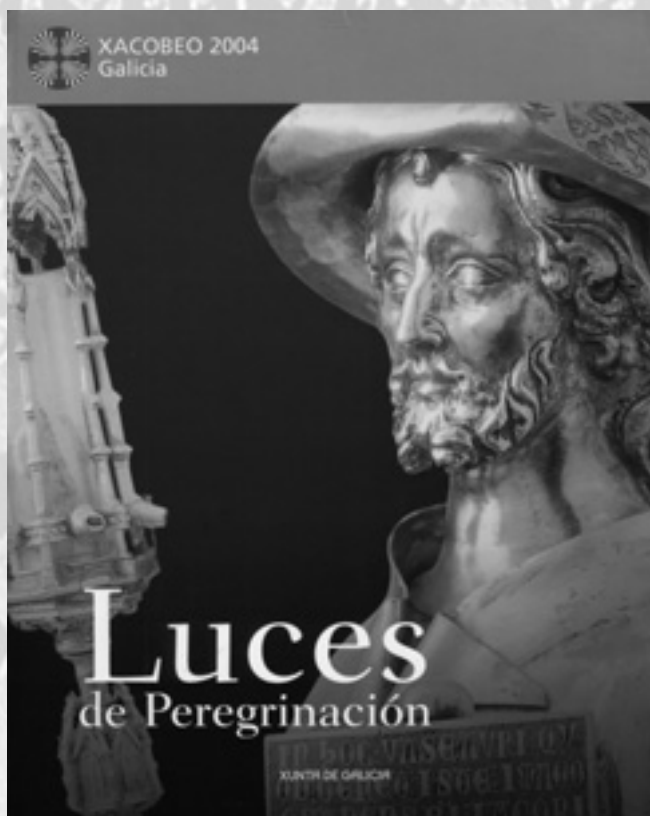
Durante os pasados vinte anos floreceron os estudos en galego sobre a peregrinación xacobeá: libros, artigos en revistas, catálogos de exposicións e actas de congresos, ademais de folletos e trípticos promocionais publicados polas administracións públicas. Deuse neste tempo, que se inicia co proxecto da celebración do VIII Centenario do Pórtico da Gloria (1188-1988), un anovado interese polo mundo da peregrinación occidental en medios universitarios e intelectuais do país, para atender a crecente demanda social que dende hai uns anos está a revitalizar e revalorizar todos os aspectos relacionados coa cultura xacobeá, o mundo compostelán –non só medieval– e o camiño de Santiago. O impulso dos

pasados anos santos de 1993, 1999 e 2004 foi decisivo moitas veces para que moitos traballos puidesen ver a luz, nunha época finisecular e de inicios de milenio, fértil en edicións e reedicións, congresos e proxectos expositivos. Un valioso conxunto de publicacións promovido e difundido polas institucións públicas e privadas: a Xunta de Galicia, o Consorcio de Santiago, o Arcebispado de Santiago, as diputacións provinciais, non poucos concellos das rutas xacobeas, as editoriais galegas e a propia Asociación Galega de Amigos do Camiño de Santiago.

A rica Biblioteca Xacobeá do Real Mosteiro de San Zoilo de Carrión de los Condes posúe un notable volume bibliográfico en galego, ben representativo da produción dos últimos tempos. En xeral, pódese dicir que se trata dun variado conxunto de obras, dende folletos divulgativos e guías de camiño, ata os textos de ensaio –actas de congresos, catálogos, libros colectivos, etc.– que tratan das circunstancias históricas e os compoñentes artísticos, literarios, lendarios, gastronómicos, científicos e, en definitiva, culturais, vinculadas á devoción a Santiago o Maior e á secular vivencia das peregrinacións a Santiago de Compostela.

Para unha valoración da importante masa bibliográfica publicada nos últimos vinte anos hai que ter en conta a variada procedencia da demanda: por unha banda, hai estudos concretos e moi específicos que tratan sobre algunha faciana da cultura do camiño –a natureza, a xeoloxía, a gastronomía, a arte...–; en segundo lugar, hai que destacar os traballos de síntese, individuais ou colectivos, que intentan a recopilación antolóxica e a reflexión conxunta dos máis variados compoñentes espirituais, históricos e sociais que conforman a cultura xacobeá.

Tomando como inicio desta aproximación a unha viaxe pola bibliografía xacobeá a data de 1988, débese lembrar a exposición e o catálogo do VIII Centenario do Pórtico da Gloria e as actas do congreso celebrado naquel mesmo ano que, baixo a coordinación de Serafín Moralejo, tiña como lóxico protagonista ao mestre Mateo, a súa obra e a arte do seu tempo. Seguindo co tema dos catálogos de exposicións, con textos de destacados especialistas, hai que resaltar o "Santiago, Camiño de Europa. Culto e cultura na peregrinación a Compostela" (1993), baixo a coordinación de S. Moralejo e F. López Alsina, os catro



volumes publicados pola S.A. de Xestión do Plan Xacobeo en 1999 baixo o título xenérico "Santiago", a obra colectiva "Luces de Peregrinación" (2003), con achegas de importantes especialistas para reforzar a mensaxe dunha exposición central para a celebración do Ano Santo 2004. A mostra "Camiño de Paz", celebrada en 2005 na catedral de Ourense tivo como complemento un catálogo monumental que, aínda que estaba protagonizado pola temática eucarística, tamén tiña nos seus obxectivos o estudo da cultura xacobeana en relación coa complexidade do asunto a tratar. Finalmente, hai que destacar en 2006 os catálogos das mostras "Os Capítulos da Irmandade. Peregrinación e conflito social na Galicia do século XV" e "San Froilán. Culto e Festa"; se o primeiro tiña coma fin o estudo sistemático do século XV galego, nun período tan turbulento como rico en acontecementos, destacando o tema das peregrinacións marítimas e terrestres, o segundo centraba o seu interese na figura do santo patrono de Lugo e León e no seu tempo, o século IX e inicios do X, case preparando o acontecemento cultural de 2007 en Galicia: a celebración do Ano Santo Rosendiano, o mil cen aniversario do nacemento dun santo crucial para a historia do Noroeste peninsular. Igual que os outros catálogos citados, a triloxía "Rudesindus" foi publicada pola S.A. de Xestión do Plan Xacobeo, como reforzo de tres exposicións celebradas na catedral de Mondoñedo, na igrexa da Universidade de Santiago e na igrexa de San Salvador de Celanova.

Alén dos catálogos de exposición, que tentan completar o sentido de síntese e de novas achegas da investigación, nunha obras colectivas de gran esforzo, a Xunta de Galicia promoveu nos últimos anos a celebración dos Congresos de Estudos Xacobeos e das súas actas, con traballos publicados nas linguas nas que eran enviadas polos seus autores; non se trata, polo tanto, de bibliografía só en galego, pero o idioma de Rosalía comparte espazo nesas obras coa lingua de Shakespeare, Goethe, Proust, Dante e Pessoa. A Administración galega, dende a Dirección Xeral de Patrimonio e do Xacobeo, publicou tamén unha cantidade importante de monografías, das que podemos destacar, por exemplo, os traballos de Franco Taboada adicados á descrición gráfica das arquitecturas do tramo galego do camiño Francés e das catedrais de Galicia, ámbolos dous de

1999, a tradución da célebre obra de Nicola Albani "Viaxe de Nápoles a Santiago" (2007), e os dous libros centrados na vida e a obra de don Elías Valiña, párroco do Cebreiro que non precisa presentación, tamén publicados en 2007, un deles obra do xornalista Luís Celeiro e o outro peza colectiva de José Antonio de la Riera, Antón Pombo, Carmen Pugliese, Manuel Vilar e Belén Castro.

Capítulo aparte merece o esforzo das editoriais galegas, que foron quen de sacar á luz textos colectivos, como o titulado "O Camiño dos peregrinos a fin do mundo" (2000), obras coordinadas por prestixiosos especialistas, como os "Seis ensaios sobre o Camiño de Santiago", dirixidos por Vicente Almazán e con celebrados textos de G. Hard, O. Engels, R. Plötz, L. Schugge, I. Mieck e K. Köster, e libros de autor, como por exemplo o texto póstumo de R. Otero Pedrayo "Xelmírez, xenio do Románico" (1993) ou a

monografía "Historia cultural do camiño de Santiago" (1999) de quen esto asina.

Os intentos de vincular calquera actividade trulententa ao fenómeno das peregrinacións a Santiago, por moi pintoresco do seu resultado, chocan coa verdade e a esencia da mensaxe universal e solidaria amosada pola ruta milenaria ata o confín do mundo. A bibliografía, como calquera outro produto cultural, é reflexo da sociedade que a produce e consume. Abonda, por fortuna, o esforzo dos estudos profundos e as publicacións críticas sobre o rico legado das peregrinacións xacobeas; traballos que teñen a súa especial pedra de toque nos congresos científicos, na investigación histórica continuada e contrastada, e na busca e catalogación de obras de arte, documentos e obxectos culturais vencellados á peregrinación occidental. Veremos dentro doutros vinte anos.

FRANCISCO SINGUL. SANTIAGO DE COMPOSTELA

# Viaxe de Nápoles a Santiago de Galicia

Nicola Albani



## CAPÍTULO XIII: LIBROS EN OTROS IDIOMAS DEL ESTADO ESPAÑOL

**N**uestro recorrido por esta sección de la Biblioteca Jacobea es de gran diversidad temática y por ello, de una gran riqueza cultural, espiritual y ecológica; abarca 126 títulos en los otros idiomas del Estado español. La mayoría de publicaciones son en gallego, e igualmente encontramos publicaciones en euskera, catalán y asturiano.

*La bibliografía, nos habla de investigaciones, de música, de arte, de itinerarios, de poesía, de teatro, de novelas., representa un gran enriquecimiento para la literatura jacobea.*

Albani, Nicola.

VIAXE DE NÁPOLES A SANTIAGO DE GALICIA. A Coruña. 2007. Xunta de Galicia. 276 Páginas. ISBN: 978-84-453-4385-2.

Aldrey Vázquez, José Antonio.

ANALISE DA POBOACIÓN NA ÁREA URBANA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (COLECCIÓN BIBLIOTECA CIENTÍFICA COMPOSTELANA). Santiago de Compostela (A Coruña). 1999. Consorcio de Santiago. 326 Páginas. ISBN: 84-921371-8-5.

Almazán Climent, Vicente.

GALLAECIA SCANDINAVICA. INTRODUCCIÓN O ESTUDIO DAS RELACIÓNS GALAICO-ESCANDINAVAS DURANTE A IDADE MEDIA. Vigo (Pontevedra). 1986. Editorial Galaxia. 312 Páginas. ISBN: 84-7154-524-1.

Alonso Romero, Fernando.

SANTOS E BARCOS DE PEDRA. Madrid. 1991. Edicións Xerais de Galicia S.A. 150 Páginas. ISBN: 84-7507-554-1.

Alvarellos Casas, Enrique.

TERRITORIO AURORAL. 36 MEMORIAS VIVAS DE COMPOSTELA. Santiago de Compostela (A Coruña). 1997. Consorcio de Santiago. 271 Páginas. ISBN: 84-921371-7-7.

Alvarellos Casas, Enrique.

GALICIA EN CEN PRODIGIOS. Vigo (Pontevedra). 2004. Edicións Xerais de Galicia S.A. 219 Páginas. ISBN: 84-9782-207-2.

Álvarez Cáccamo, Alfonso; Jaraba Fran y Gómez Arias, Salvador.

OS NENOS QUE PLANTARON A PEDRA DA AUGA. Vigo (Pontevedra). 1997. Xunta de Galicia. 30 Páginas. ISBN: 84-605-6721-4.

Arlegui, José. PEREGRINOS A SANTIAGO CRÓNICA E GUÍA ESPIRITUAL. Barcelona. 1999. EDEBÉ. 199 Páginas. ISBN: 84-8116-770-3.

Armas Castro, José.

AS ORIXES DO CAMIÑO DE SANTIAGO: GUERRAS, PEREGRINACIÓN E COMERCIO. A Coruña. 1993. Producións Culturais Artesa. 35 Páginas. ISBN: 84-88247-01-X.

Aznar, Fernando.

O CAMIÑO DE SANTIAGO. PEREGRINOS A COMPOSTELA NA EUROPA MEDIEVAL (COLECCIÓN A MÁQUINA DO TEMPO).

Madrid. 1990. Edicións Xerais de Galicia S.A. 48 Páginas. ISBN: 84-7507-459-6.

Azurmendi, Nerea; Lecanda, José Ángel y Pérez de Uralde, Carlos.

DONE JAKUE BIDEA: BI IBILBIDE EUSKADIN: ITSASERTZEKO BIDEA, BARRUALDEKO BIDEA. Vitoria (Álava). 2006. Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco. 121 Páginas. ISBN: 84-457-2423-1.

Barret, Pierre; Gourgand, Noël.

A VIDA DOS PEREGRINOS POLO CAMIÑO DE SANTIAGO. Madrid. 1980. Edicións Xerais de Galicia S.A. 303 Páginas. ISBN: 84-7507-016-7.

Barrio Barrio, Julián.

PEREGRINOS POR GRACIA. ANO SANTO COMPOSTELAN 2004. CARTA PASTORAL DO ARCEBISPO DE SANTIAGO NO ANO SANTO COMPOSTELAN 2004. A Coruña. 2002. Arzobispado de Santiago de Compostela. 110 Páginas. Dep. Legal: 2738/2002.

Beloqui Larraya, Belén.

CAMIÑO DE SANT JAUME DE L'EBRE. A L'ARAGO I CATALUNYA. Zaragoza. 2004. Patronato de Turismo de la Diputación de Zaragoza. 56 Páginas. Dep. Legal: Z-1488/2004.

Blanco Chao, Ramón; Garrido Faraldo, Sonia y Piñeiro Antelo, Ángeles.

GUÍA DE RECURSOS E SERVICIOS DO CAMIÑO FRANCÉS (TRAMO GALLEGO). A Coruña. 1998. Xunta de Galicia. 200 Páginas. ISBN: 84-453-2251-6.

Borrow, George.

VIAXE POR GALICIA. Madrid. 1993. Edicións Xerais de Galicia S.A. 155 Páginas. ISBN: 84-7507-694-7.

Boullón, Ana A; Tobaruela, Pere.

A REBELIÓN DAS RÚAS (COLECCIÓN INFANTIL BRANCO DE CORES. NÚMERO 3). Vigo (Pontevedra). 2007. Consorcio de Santiago. 27 Páginas. ISBN: 978-84-7824-537-6.

Calvo Salgado, Luís M.

MILAGRES E MENDIGAS POLO CAMIÑO DE SANTIAGO (COLECCIÓN ENSAIO).

Vigo (Pontevedra). 1999. Editorial Galaxia. 385 Páginas. ISBN: 84-8288-289-9.

Carballude, Pepe.

DE CÓMO O SANTO DOS CROQUES SE FAI PEREGRINO (COLECCIÓN O BARCO DE VAPOR). Madrid. 2002. Ediciones SM. 143 Páginas. ISBN: 84-348-8528-X.

Carmona Badía, Juan A; Fernández Vázquez, María Teresa.

A COMPOSTELA INDUSTRIAL. HISTORIA E PEGADA DAS FÁBRICAS DE COIROS NO CONCELLO DE SANTIAGO (COLECCIÓN CIENTÍFICA COMPOSTELANA).

Santiago de Compostela (A Coruña). 2003. Consorcio de Santiago. 184 Páginas. ISBN: 84-930667-2-9.

Carneiro, Montse.

GUÍA DIDÁCTICA DO CAMIÑO DE SANTIAGO (COLECCIÓN CADERNOS DIDÁCTICOS). Santiago de Compostela (A Coruña). 1998. Edicións A Nosa Terra. 79 Páginas. ISBN: 84-89947-48-1.

Carpentier, Alejo.

CAMIÑO DE SANTIAGO. A Coruña. 1993. Edicións Do Castro. 155 Páginas. ISBN: 84-7492-678-5.

Caucci Von Saucken, Jacopo.

O SERMÓN VENERANDA DIES DO LIBER SANCTI JACOBI. O SENTIDO E O VALOR DA PEREGRINAXE COMPOSTELÁ.

A Coruña. 2003. Xunta de Galicia. 178 Páginas. ISBN: 84-453-3626-6.

Celeiro Álvarez, Luís.

ELÍAS VALIÑA. O VALEDOR DO CAMIÑO (1959-1989). A Coruña. 2007. Xunta de Galicia. 207 Páginas. ISBN: 978-84-453-4502-3.

Chao Rego, José.

CAMIÑANDO A COMPOSTELA (FOLLETOS DE IDENTIDADE GALEGA E CRISTIÁ). A Coruña. 1992. Editorial Angueira. 51 Páginas. Depósito Legal: C-975-1992.

Chao Rego, José.

PRISCILIANO PROFETA CONTRA O PODER (BIBLIOTECA A NOSA TERRA. COLECCIÓN

- NOS OS GALEGOS). Vigo (Pontevedra). 1999. Edicións A Nosa Terra. 315 Páginas. ISBN: 84-89976-72-4.
- Cores Trasmonte, Baldomero.**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA A GRAN PANORÁMICA (TÍTULOS 10). Zamora. 2000. Ediciones Monte Casino. 280 Páginas. ISBN: 84-86407-57-5.
- Cores Trasmonte, Baldomero.**  
O CORRONCHO DE DAVID. ENCOL DE MÚSICA EN COMPOSTELA. Santiago de Compostela (A Coruña). 1962. Seminario Conciliar. 92 Páginas. Dep. Legal: C. 29 - 1962.
- Dennett, Laurie.** UNHA APERTA O APÓSTOLO. A Coruña. 1995. Edicións Lea. 222 Páginas. ISBN: 84-88553-78-1.
- Díaz Romero, Yolanda.**  
GUÍA DE ITINERARIOS DE TURISMO ECOLÓXICO DO CONCELLO DE CABANA DE BERGANTIÑOS. A Coruña. 2001. Consellería de Medio Ambiente de la Xunta de Galicia. 63 Páginas. Dep. Legal: C-2296/2001.
- Domínguez, Rafael; Lloret y Subirana, Ferrán y Marsal, Carmen.**  
CAMÍ DE SANT JAUME DE GALICIA. CAMINO DE SANTIAGO DES DE MONTSERRAT PASSANT PER IGUALADA, CERVERA, TARREGA, LLEIDA, FRAGA, ZARAGOZA TUDELA I LOGROÑO. Sabadell (Barcelona). 2001. Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume (Sabadell). 114 Páginas. Depósito Legal: B-42.666-2001.
- Fernández Carrera, Juan José; Pombo Rodríguez y Yáñez, José Manuel.** O CAMIÑO DOS PEREGRINOS A FIN DO MUNDO: A PROLONGACIÓN XACOBEA A FISTERRA E MUXÍA. A Coruña. 2000. Diputación de A Coruña. 151 Páginas. ISBN: 84-89652-43-0.
- Fernández del Riego, Francisco.**  
AS PEREGRINACIÓNS XACOBÉAS. Vigo (Pontevedra). 1984. Editorial Galaxia. 177 Páginas. ISBN: 84-7154-458-X.
- Fernández Otero, Abel.**  
AS FONTES DE SANTIAGO DE COMPOSTELA. A Coruña. 1993. Tórculo Edicións. 125 Páginas. ISBN: 84-604-5839-3.
- Ferreiro Villar, Manuel.**  
SOÑO DO PEREGRINO: GUÍA POÉTICA DO PEREGRINO. Orense. 1993. Edición del autor. 112 Páginas. ISBN: 84-604-6864-X.
- Fletcher, R. A.**  
A VIDA E O TEMPO DE DIEGO XELMÍREZ (COLECCIÓN BIBLIOTECA CIENTIFICA COMPOSTELANA). Vigo (Pontevedra). 1992. Editorial Galaxia. 424 Páginas. ISBN: 84-7154-862-3.
- Franco Taboada, José Antonio; Tarrío Carrodegua, Santiago B.**  
A ARQUITECTURA DO CAMIÑO DE SANTIAGO: DESCRICIÓN GRÁFICA DO CAMIÑO FRANCÉS EN GALICIA. A Coruña. 2000. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 288 páginas. ISBN: 84-453-2561-2.
- Franco Taboada, José Antonio; Tarrío Carrodegua, Santiago B.**  
AS CATEDRAIS DE GALICIA: DESCRICIÓN GRÁFICA. A Coruña. 1999. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 120 Páginas. ISBN: 84-453-2524-8.
- Freire Boado, Manuel Anxo; López Bedoya, Juan y López Bedoya, María.** TERRAS DE COMPOSTELA. AMES - BRIÓN - SANTIAGO - TEO. Santander (Cantabria). 2005. Asociación Sar-Ulla. 215 Páginas. Depósito Legal: S. 150-2005.
- Gallego Domínguez, Olga.**  
A CIDADE DE OURENSE. UNHA VISIÓN A TRAVÉS DOS SÉCULOS. BOLETÍN AVRIENSE. ANEXO 27. MUSEO ARQUEOLÓXICO PROVINCIAL. OURENSE, 2001. Vigo (Pontevedra). 2001. Concello de Ourense. 282 Páginas. ISBN: 84-88522-12-6.
- González García, Miguel Ángel.**  
CANDO OURENSE QUIXO SER SANTIAGO E A ARTE FIXOSE CAMIÑO (SEPARATA DE LA XII RUTA CICLOTURISTICA DEL ROMÁNICO INTERNACIONAL. PONTEVEDRA 1994). Pontevedra. 1994. Fundación Cultural Rutas del Románico. 4 Páginas.
- González Muñoz, M<sup>a</sup> Carmen; Reyes Bonacasa, Josefa.**  
O CAMIÑO DE SANTIAGO. UNHA RUTA PANAEUROPEA. DOSSIER PEDAGÓXICO. A Coruña. 1999. Consellería de Educación e Ordenación Universitaria de la Xunta de Galicia. 167 Páginas. D.L.: C-2148/99.
- González Paz, Carlos Andrés.**  
O CAMIÑO DE SANTIAGO (COLECCIÓN O SABER DE PETO. NÚMERO 16). Santiago de Compostela. (A Coruña). 2004. Edicións Lóstrego. 109 Páginas. ISBN: 84-933244-2-6.
- González Radio, Vicente.**  
LATINOAMÉRICA, LITERATURA E REFLEXO SOCIAL. IMAXE DOS GALEGOS NA ARXENTINA E CUBA. Lugo. 1992. Consellería de Relacións Institucionais e Portavoz do Goberno de la Xunta de Galicia. 101 Páginas. ISBN: 84-453-0609-X.
- Gordon Biggs, Anselm.**  
DIEGO XELMÍREZ PRIMER ARZOBISPO DE COMPOSTELA. Madrid. 1983. Edicións Xerais de Galicia S.A. 356 Páginas. ISBN: 84-7507-100-7.
- Ibáñez Ros, Antonio.**  
ULTREIA. CAMÍ D'UNA FUTURA CIVILIZACIÓN: DE LLEIDA A FINISTERRE ... I MES ENLLA. Barcelona. 1995. Sin Definir. 194 Páginas.
- Lema Suárez, José María.**  
OS MELLORES PAZOS DA COSTA DA MORTE. Santiago de Compostela (A Coruña). 2001. Asociación Neria. 141 Páginas. ISBN: 84-607-1963-4.
- Leyra Domínguez, José.**  
XACOBÉ E PRISCILIANO. ENSAIO SOBRE UNHA PIADOSA CRENZA E DUN PROCESO MAIS POLÍTICO CA RELIXIOSO (ENSAIO-INVESTIGACIÓN. NÚMERO 22). Vigo (Pontevedra). 1997. Ir Indo Edicións S.A. 398 Páginas. ISBN: 84-7680-244-7.
- Lloret i Subirana, Ferrán.**  
CAMÍ DE SANT JAUME DE RONCES-
- VALLS A SANTIAGO DE COMPOSTELA. Barcelona. 1992. Ediciones Egara. 63 Páginas. ISBN: 84-86561-23-X.
- López Gómez, Felipe-Senén.**  
ROTEIROS DE COMPOSTELA (GALICIA-PORTUGAL). A Coruña. 1993. Consellería de Relacións Institucionais e Portavoz do Goberno de la Xunta de Galicia. 411 Páginas. ISBN: 84-604-7117-9.
- López Pereira, José Eduardo.**  
EXERIA: VIAXE A TERRA SANTA. Madrid. 1991. Edicións Xerais de Galicia S.A. 124 Páginas. ISBN: 84-7507-544-4.
- López Villarabid, Víctor.**  
CAMIÑO DE SANTIAGO EN GALICIA (DO CEBREIRO A COMPOSTELA). León. 1992. Editorial Everest. 144 Páginas. ISBN: 84-241-9807-7.
- Martínez Cortizas, Antonio; Pérez Alberti, Augusto; Rodríguez Guitián, Manuel y Valcárcel Díaz, Marcos.** PAISAXES DO CAMIÑO FRANCÉS EN GALICIA. A Coruña. 1993. Consellería de Relacións Institucionais e Portavoz do Goberno de la Xunta de Galicia. 139 Páginas. ISBN: 84-453-0884-X.
- Mínguez Goyanes, José Luis.**  
QUIROGA PALACIOS NO SEU TEMPO. A Coruña. 2000. Consorcio de Galicia. 370 Páginas. ISBN: 84-7824-349-6.
- Molero, Begoña.**  
SANTIAGO BIDEAK BIXKAIAN. Bilbao (Vizcaya). 1997. 49 Páginas. Amigos de los Caminos de Santiago de Vizcaya. Depósito Legal: BI-1957-97.
- Molero, Begoña; Molero, Ibai.**  
BIZKAIKO SANTIAGO BIDEETAN IBILT-XEKO GIDALIBURUA. Bilbao (Vizcaya). 1997. 35 Páginas. Amigos de los Caminos de Santiago de Vizcaya. Depósito Legal: BI-1958-97.
- Mouriño López, Eva.**  
VIVIR O CAMIÑO. REVIVIR A HISTORIA (ENSAIO-INVESTIGACIÓN NÚMERO 25). Vigo (Pontevedra). 1997. Ir Indo Edicións S.A. 166 Páginas. ISBN: 84-7680-238-2.
- Neira Cruz, José Antonio.**  
GUÍA DOS OFICIOS NOS CAMIÑOS DE SANTIAGO. A Coruña. 2000. SERVIGUIDE, Consultoría Integral de Gestión. 174 Páginas. ISBN: 84-607-1144-7.
- Novoa González, María del Carmen.**  
PEREGRINOS ESGREVIOS A COMPOSTELA. A Coruña. 1996. Edicións Do Castro. 369 Páginas. ISBN: 84-7492-789-7.
- Novoneira, Xúlio.**  
ARRODEOS E DESVÍOS DO CAMIÑO DE SANTIAGO E OUTRAS ROTAS. A Coruña. 1998. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 149 Páginas. ISBN: 84-453-2306-7.
- Otero Pedrayo, Ramón.**  
XELMÍREZ: XENIO DO ROMÁNICO. Vigo (Pontevedra). 1993. Editorial Galaxia. 234 Páginas. ISBN: 84-7154-739-2.
- Padín Panizo, Ángel.**  
CRUNIA PORTO DE PEREGRINACIÓNS. A Coruña. 1999. Consellería de Cultura,

Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 136 Páginas. ISBN: 84-453-2444-6.

**Perozo, José Antonio.**

UNHA MENSAXE PARA SARA (COLECCIÓN INFANTIL BRANCO DE CORES. NÚMERO 1). Vigo (Pontevedra). 2006. Consorcio de Santiago. 27 Páginas. ISBN: 84-7824-506-5.

**Plá, Josep.**

VIAXE POR GALICIA DE RIBADEO A TUI. Vigo (Pontevedra). 1999. Editorial Galaxia. 132 Páginas. ISBN: 84-8288-248-1.

**Polín, Ricardo.**

CAMIÑO A LUGO. CAMIÑO PRIMITIVO DE SANTIAGO. GUÍA HISTÓRICA E CARTOGRÁFICA DO CAMIÑO PRIMITIVO DE SANTIAGO NA URBE E SEÑORÍO LUCENSES. Vigo (Pontevedra). 2002. Reedición. Edicións A Nosa Terra. ISBN: 84-95350-79-3.

**Polín, Ricardo.**

CAMÍN DE BURÓN. GUÍA HISTÓRICA E CARTOGRÁFICA DO CAMIÑO PRIMITIVO DE SANTIAGO NA FONSAGRADA. Vigo (Pontevedra). 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 113 Páginas. ISBN: 84-8341-048-6.

**Polín, Ricardo.**

A BALEIRA DE CAMIÑO. GUÍA HISTÓRICA E CARTOGRÁFICA DO CAMIÑO PRIMITIVO DE SANTIAGO NA TERRA DE BALEIRA. Vigo (Pontevedra). 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 93 Páginas. ISBN: 84-8341-049-4.

**Pombo Rodríguez, Antón Anxo.**

ASISTENCIA HOSPITALARIA OS PEREGRINOS, NA TERRA DE NEMANCOS, DURANTE A IDADE MEDIA (ACTAS DO I SIMPOSIO DE HISTORIA DA COSTA DA MORTE). Cee (A Coruña). Asociación Nería. 25 Páginas.

**Pombo Rodríguez, Antón Anxo.**

CAMIÑO NORTE EN GALICIA. GUÍA PRÁCTICA DO PEREGRINO. Cee (A Coruña). Asociación Galega de Amigos do Camiño. 10 Páginas.

**Pozo Garza, Luz.**

CÓDICE CALIXTINO (COLECCIÓN BIBLIOTECA DAS LETRAS GALEGAS). Vigo (Pontevedra). 1991. Edicións Xerais de Galicia S.A. 151 Páginas. ISBN: 84-7507-599-1.

**Quiroga Barro, Gabriel; Rey Castela, Ofelia.** O CAMIÑO COMO DESTINO: CAMIÑOS, CAMIÑANTES E PEREGRINOS NO ARQUIVO DO REINO DE GALICIA (CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN). A Coruña. 1999 Páginas. Xunta de Galicia. 165 Páginas. ISBN: 84-453-2631-7.

**Ramírez, Cristóbal.**

SAN MARTIÑO DO PORTO. MONUMENTOS DO CAMIÑO INGLÉS (FOLLETO). Lugo. 2003. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. ISBN: 84-932413-5-0.

**Ribera-Mariné, Ramón.**

A PEU ... PEL CAMÍ DE SANT JAUME DES DE MONTSERRAT (NOTES D'UN PELEGR

SOLITARI). Barcelona. 1997. L'Abadia de Montserrat. 150 Págs. ISBN: 84-7826-803-0.

**Riera, José Antonio de la; Vilar Álvarez, Manuel.** O CAMIÑO PRIMITIVO. GUÍA PRÁCTICA DO PEREGRINO. Cee (A Coruña). 2004. Asociación Galega de Amigos do Camiño. 6 Páginas.

**Rivadulla Corcón, X. H.**

¿A QUE VEÑEN AS GAIVOTAS A COMPOSTELA? (COLECCIÓN INFANTIL BRANCO DE CORES. NÚMERO 2). Vigo (Pontevedra). 2006. Consorcio de Santiago. 27 Páginas. ISBN: 84-7824-507-3.

**Rodríguez González, Ángel.**

“O TUMBO VERMELLO DE DON LOPE DE MENDOZA”. A Coruña. 1996. CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas). 295 Páginas. ISBN: 84-00-07581-1.

**Rodríguez Guitán, Manuel.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO PRIMITIVO (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 43 Páginas. Depósito Legal: C-2071-06.

**Rodríguez Guitián, Manuel.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. O CAMIÑO FRANCÉS EN BICICLETA (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 29 Páginas. Depósito Legal: C-2064-06.

**Rodríguez Guitián, Manuel.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO FRANCÉS (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 43 Páginas. Depósito Legal: C-2057-06.

**Rodríguez Guitián, Manuel.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO DE FISTERRA-MUXÍA (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 31 Páginas. Depósito Legal: C-2106-06.

**Rodríguez, Manuel F.**

OS ANOS SANTOS COMPOSTELÁNS DO SECULO XX. UNHA MIRADA DESDE OS XORNAIS SANTIAGUESES. Lugo. 2001. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 203 Páginas.

**Sabaté, Onofre.**

SANTIAGO DE COMPOSTELA. Vigo (Pontevedra). 2004. Edicións do Cumio. 78 Páginas. ISBN: 84-8289-284-3.

**Sanz Jarque, Juan José.**

DE MAR A MAR. DE TARRAGONA A FISTERRA POLOS CAMIÑOS QUE SANTIAGO ABRIU A FE. A Coruña. 2000. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 479 Páginas. ISBN: 84-453-2779-8.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

HISTORIA CULTURAL DO CAMIÑO DE SANTIAGO (ENSAIO). Vigo (Pontevedra). 1999. Editorial Galaxia. 349 Páginas. ISBN: 84-8288-274-0.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO PORTUGUÉS (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e

Industria de la Xunta de Galicia. 43 Páginas. Depósito Legal: C-2114-06.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO DO SUESTE-VÍA DA PRATA.

A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 43 Páginas. Depósito Legal: C-2085-06.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO INGLÉS (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 39 Páginas. Depósito Legal: C-2092-06.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMIÑO DO NORTE (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 43 Páginas. Depósito Legal: C-2078-06.

**Singul Lorenzo, Francisco.**

OS CAMIÑOS DE SANTIAGO EN GALICIA. RUTA DO MAR DE AROUSA E RÍO ULLA (FOLLETO). A Coruña. 2006. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 35 Páginas. Dep. Legal: C-2099-06.

**Suárez Suárez, Manuel (Coordinador).**

NAS ORIXES DA NOSA IDENTIDADE (ACTAS II SIMPOSIO DE HISTORIA DA COSTA DA MORTE. CARNOTA, 16-18 DE XUÑO DO 2000). A Coruña. 2001. Asociación Nería. 155 Páginas. Dep. Legal: C-2325-01.

**Tallón Nieto, M<sup>a</sup> Jesús.**

GALICIA. RUTAS TURÍSTICAS (O CAMIÑO DE SANTIAGO). (FOLLETO DESPLEGABLE). A Coruña. 1986. La Voz de Galicia. Depósito Legal: C.11-1986.

**Trillo Trillo, Benjamín.**

AS PEGADAS DE SANTIAGO NA CULTURA DE FISTERRA. A Coruña. 1999. Fundación Caixa Galicia. 275 Páginas. ISBN: 84-89231-79-6.

**Vázquez Fernández, Luis.**

NINGUEN DE NINGURES. Pontevedra. 1995. Fundación Cultural Rutas del Románico. 58 Páginas. ISBN: 84-920484-2-5.

**Vila Pernas, Miguel.**

HORA DE COMER (COLECCIÓN INFANTIL BRANCO DE CORES. NÚMERO 4). Santiago de Compostela (A Coruña). 2007. Consorcio de Santiago. 27 Páginas. ISBN: 978-84-7824-538-3.

VV.AA. ACTA DA I REUNIÓN DE PERIODISTAS NO CAMIÑO DE SANTIAGO. PORTOMARÍN 1998. Lugo. 1998. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 110 Páginas. Depósito Legal: LU-339-98.

VV.AA. ACTA DA II REUNIÓN DE PERIODISTAS NO CAMIÑO DE SANTIAGO. LOIO 1998. Lugo. 1999. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 44 Páginas. Depósito Legal: LU-424-99.

VV.AA. ACTA DA VI REUNIÓN DE PERIODISTAS NO CAMIÑO DE SANTIAGO. SARRIA 2002. Lugo. 2002. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de

Santiago (APECSA). 24 Páginas. Depósito Legal: LU-230-2002.

VV.AA. ACTA DA VII REUNIÓN DE PERIODISTAS NO CAMIÑO DE SANTIAGO. MELIDE / ARZÚA / O PINO / SANTIAGO 2004. Lugo. 2002. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 47 Páginas. Depósito Legal: LU-230-2002.

VV.AA. AROUSA. O CAMIÑO DO MAR DO APÓSTOLO. RUTA XACOBEO DO MAR DE AROUSA E ULLA. 22 CONCELLOS DO CAMIÑO DO MAR A SANTIAGO. A Coruña. 2005. Fundación da Ruta Xacoea do Mar de Arousa e Ulla. O Camiño do Apóstolo. 123 Páginas. Dep. Legal: 2171 - 2005.

VV.AA. CAMÍ DE SANT JAUME DE L'EBRE A L'ARAGO I CATALUNYA (FOLLETO DESPLEGABLE). Zaragoza. Diputación de Zaragoza.

VV.AA. CAMÍN PRIMITIVO A SANTIAGO DE COMPOSTELA D'ASTURIES A GALICIA PEL CAMÍN PRIMITIVO. Oviedo (Asturias). 2006. 54 Páginas. Servicio Publicaciones Principado Asturias. Depósito Legal: AS-4322-2006.

VV.AA. CAMIÑOS A COMPOSTELA: CULTURA E TRADICIÓN NA PROVINCIA DA CORUÑA. A Coruña. 1993. Diputación de A Coruña. 78 Páginas. Depósito Legal: C-922/93.

VV.AA. CAMIÑOS PORTUGUESES DE PEREGRINACIÓN A SANTIAGO (24 TRAMOS GALEGOS). A Coruña. 1993. Consellería de Cultura e Xuventude de la Xunta de Galicia. 369 Páginas. ISBN: 84-453-0842-4.

VV.AA. COMPOSTELA NA HISTORIA: REDESCUBRIMENTO-REXURDIMENTO. MAIO-XULLO 1999. A Coruña. 1999. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo de la Xunta de Galicia. 238 Páginas. ISBN: 84-453-2497-7.

VV.AA. CONGRESO INTERNACIONAL DE XEOGRAFÍA: OS CAMIÑOS DE SANTIAGO E O TERRITORIO. A Coruña. 1993. Consellería de Relacións Institucionais e Portavoz de Goberno de la Xunta de Galicia. 1000 Páginas. ISBN: 84-453-0756-8.

VV.AA. CONTOS NO CAMIÑO.

Lugo. 1996. Asociación de Amigos do

Camiño de Santiago de Lugo. 130 Páginas. ISBN: 84-8192-081-9.

VV.AA. A CULTURA EN GALICIA 1994-1997. A Coruña. 1994. Consellería de Cultura de la Xunta de Galicia. 205 Páginas. ISBN: 84-453-1067-4.

VV.AA. DE MAR E VENTO CINCO POETAS DE FISTERRA (ESCOLMA POÉTICA). A Coruña. 1997. Espiral Maior. 80 Páginas. ISBN: 84-88137-99-0.

VV.AA. EL CAMÍ DE SANT JAUME DE GALICIA DE MONTSERRAT A SANTIAGO DE COMPOSTELA. Barcelona. 1993. Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume (Sabadell). 93 Páginas. D.L. B-25859-93.

VV.AA. ELÍAS VALIÑA. O RENASCIMENTO DO CAMIÑO. A Coruña. 2007. Consellería de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 230 Páginas. Depósito Legal: C 3093-2007.

VV.AA. GUÍA DE O CAMÍN DE SAN CHAIME ARAGONÉS. DE SOMPORT (ARAGÓN) TA PUEN D'A REINA (NAVARRA) (FOLLETO DESPLEGABLE). Zaragoza. Diputación de Zaragoza.

VV.AA. GUÍA PARA PEQUENOS CAMIÑANTES DO CAMIÑO PORTUGUÉS. GUÍA PARA PEQUENOS CAMINHANTES DO CAMINHO PORTUGU S DE SANTIAGO. A Coruña. 2005. Sociedade para o Desenvolvemento Comarcal de Galicia. 27 Páginas. Depósito Legal: C-3065-05.

VV.AA. IMOS XUNTOS CAMIÑAR. A Coruña. 1999. Xunta de Galicia. . 247 Páginas. ISBN: 84-453-2478-0.

VV.AA. INTERVENCIÓNS NO PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO (AÑO 1996). A Coruña. 1997. Xunta de Galicia. 119 Páginas. ISBN: 84-453-2012-2.

VV.AA. LENDAS E TRADICIÓNS DO CAMIÑO PORTUGUÉS. LENDAS E TRADIÇÕES DO CAMINHO PORTUGU S DE SANTIAGO. A Coruña. 2006. Sociedade para o Desenvolvemento Comarcal de Galicia. Depósito Legal: C-1974-06.

VV.AA. O CAMIÑO DE SANTIAGO NA PROVINCIA DE LUGO. UNIDADE DIDÁCTICA. Lugo. 1996. Asociación de Amigos do Camiño de Santiago de Lugo. 80 páginas.

VV.AA. O CAMIÑO INGLÉS (AS GUIAS

DO CAMIÑO). Vigo (Pontevedra).1996. Edicións a Nosa Terra. 63 Páginas. ISBN: 84-89138-63.

VV.AA. O CAMIÑO PRIMITIVO A SANTIAGO: 1 DE PORTO DO ACEVO A PARADANOVA. 2 DE PARADANOVA A HOSPITAL DE MONTOUTO POR A POBRA DE BURÓN. 3 DE PARADANOVA A HOSPITAL DE MONTOUTO POR A FONSAGRADA. 4 DE A FONSAGRADA A CÁDAMO-BALEIRA. 5 DE CÁDAMO-BALEIRA A GONDAR. 6 DE GONDAR A LUGO. 7 DE LUGO A SAN ROMAO DA RETORTA. 8 DE SAN ROMAO DA RETORTA A MELIDE. (COLECCIÓN DE FOLLETOS DESPLEGABLES). Editados por la Consellería de Cultura e Deporte de la Xunta de Galicia.

VV.AA. O CAMIÑO PRIMITIVO DE SANTIAGO. RUTA ASTUR-GALAICA DO INTERIOR. Lugo. 1993. Biblioteca del Seminario Diocesano de Lugo. 201 Páginas. 1130-6831.

VV.AA. O PÓRTICO DA GLORIA. VIII CENTENARIO (CARPETA CON FOLLETO Y RECORTABLE). Santiago de Compostela (A Coruña). 1988. Xunta de Galicia.

VV.AA. OS CAMIÑOS (FOLLETO DESPLEGABLE). Santiago de Compostela (A Coruña). 2000. Xunta de Galicia.

VV.AA. RUTAS XACOBEOAS NA COMARCA DA ULLOA. Lugo. 1997. Xunta de Galicia. 100 Páginas. D.L. LU-399-1997.

VV.AA. SCRIPTUM IN ITINERE. AMANUENSES NO CAMIÑO. V (DIBUJOS). Lugo. 2004. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 14 Páginas. D.L.: LU-338-2004.

VV.AA. SCRIPTUM IN ITINERE. AMANUENSES NO CAMIÑO. V (TEXTOS). Lugo. 2004. Asociación de Periodistas y Estudiosos del Camiño de Santiago (APECSA). 43 Páginas. D.L.: LU-337-2004.

VV.AA. SEIS ENSAIOS SOBRE O CAMIÑO DE SANTIAGO. Vigo (Pontevedra). 1992. Editorial Galaxia. 397 Páginas. ISBN: 84-7154-825-9.

VV.AA. VOCES EN COMPOSTELA. Santiago de Compostela (A Coruña). 1993. Consorcio de Santiago. 264 Páginas. ISBN: 84-604-5851-2.

## LIBROS EN OTROS IDIOMAS DEL ESTADO ESPAÑOL

*La documentación existente es bastante numerosa por lo que hace bastante difícil elegir los títulos para conseguir que el trabajo sea lo más interesante y divulgativo posible y recoja todas las corrientes de la literatura. Hemos jugado con los personajes del Pórtico de la Gloria a contar historias y a leer poesías dejando a la luna y a las meigas adormiladas sobre los árboles.*

# Reseñas bibliográficas

BARRET, PIERRE; GOURGAND, JEAN NÖEL. "A vida dos peregrinos polo Camiño de Santiago". Madrid. 1980. *Edicións Xerais de Galicia S.A.* 303 Páxinas. ISBN: 84-7507-016-7.



Este libro es traducción gallega del conocido "Priez pour nous à Compostelle" publicado en Francia en 1978 por los periodista Pierre Barret, y Jean Noël Gurgand, después de que hicieran a pie el Camino de Santiago desde Vezeley. Fruto de su interés posterior por la peregrinación compostelana es este libro que recoge en 10 amplios capítulos un resumen espléndido de lo que ha representado el Camino a lo largo de la historia.

Como turistas cultos e investigadores inquietos nos ofrecen una muestra de textos evocadores encontrados en diversos archivos de Francia.

La base de su estudio son los diversos relatos de peregrinos que se conservan. A partir de estos datos elaboran su estudio centrándose no en los monumentos que jalonan el Camino, sino en los diversos aspectos que configuraban y configuran la peregrinación jacobea. Así podemos encontrar con detalle cómo era la jornada habitual del peregrino antiguo, dónde dormía, qué comía, las penalidades que encontraba, los motivos que le impulsaban, sus compañeros de camino...

Todo explicado de un modo

ameno y al mismo tiempo riguroso desde el punto de vista histórico.

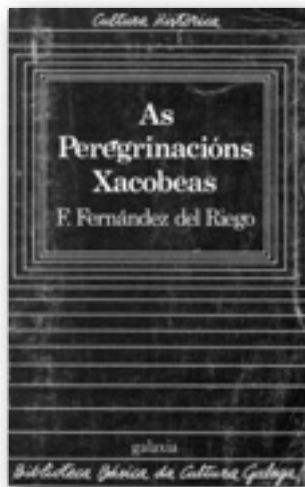
El libro contiene una completísima bibliografía ordenada por Jeannine Warcollier, un prefacio de René de la Coste-Messelière, y un apéndice que recoge las notas de viaje de los autores durante su peregrinación.

Es, en resumen, un libro de obligada lectura para todo el que quiera hacer la peregrinación a Compostela consciente de que ha habido otros muchos que le precedieron.

Barret falleció a finales de 1988 y Gurgand a primeros de 1989.

JOSÉ IGNACIO DÍAZ.

FERNÁNDEZ DEL RIEGO, FRANCISCO. "As peregrinacións xacobeas". Vigo (Pontevedra). 1984. *Editorial Galaxia*. 177 Páxinas. ISBN: 84-7154-458-X.



Es una verdad unánimemente aceptada que la configuración de Galicia medieval como una de las piezas fundamentales en la formación de Europa cristiana está directamente unida a las peregrinaciones jacobea.

Desde que en el siglo IX se descubrió la tumba del apóstol Santiago en un lejano bosque de la diócesis de Iria-Flavia, desde todos los rincones de la vieja Europa comienza a formarse una riada sin fin de romeros de todas las clases que acudían a Compostela a rezar delante del sepulcro que, según la creencia, contenía los restos de uno de los

discípulos de El Señor.

Compostela fue por ello, uno de los focos de la Cristiandad, igual que Roma o Jerusalén. Hacer la peregrinación se convirtió en el sueño de todos los cristianos durante varios siglos. Peregrinaron reyes y reinas, embajadores, hombres de negocios, artistas, pecadores, pícaros, poetas, penitentes, una gran representación de la sociedad medieval. Con ellos vinieron también nuevas ideas, estilos artísticos, formas literarias...

Las peregrinaciones jacobea marcaron en la historia de Galicia un acento de universalidad y cobró a través del camino una singularidad autóctona.

El libro a través de sus capítulos nos lleva a conocer la leyenda medieval del hallazgo del sepulcro, la fundación de Compostela; las etapas del Códex Calixtinus; los primeros romeros en hollar el camino; el apogeo de las peregrinaciones. La iconografía es otro de los temas que aborda, la construcción de puentes, hospitales y posadas para facilitar el camino, así como las leyes promulgadas para protegerlos de los posaderos abusones, de los ladrones y de los pagos en los peajes.

Tampoco se olvida de la literatura en el camino y nos acerca a los cantares de gesta, los romances, las cantigas; milagros y leyendas que forman parte de la riqueza de la ruta, igual que los monumentos.

S. P.

ALMAZÁN CLIMENT, VICENTE. "Gallaecia Scandinavica. Introducción o estudo das relacións galaico-escandinavas durante a idade media". Vigo (Pontevedra). 1986. *Editorial Galaxia*. 312 Páxinas. ISBN: 84-7154-524-1.

Esta obra es una muestra palpable del universalismo que han alcanzado los estudios jacobea. Su autor, nacido en 1924, estudió en las universidades de Estrasburgo, Estocolmo, Heidelberg y Colonia, donde se doctoró, impartiendo luego clases en Canadá y USA. Especializado en estudios medievales, colabora



con numerosas revistas europeas y americanas, incidiendo sobre todo en las relaciones entre el mundo románico y el germánico.

En este trabajo, que el autor dedica a "Galicia, inspiradora milenaria de ideal europeo", pretende mostrarnos los fuertes y hasta ahora bastante desconocidos vínculos establecidos entre nuestro país y los pueblos escandinavos. La primera parte sirve para introducirnos en el mundo nórdico a través de sus sagas y de las incursiones vikingas. La segunda está íntegramente dedicada a las peregrinaciones y el culto jacobea que éstas generaron entre los s. XII y XVI.

Una vez cristianizados, los fieros guerreros pasan a engrosar la masa de romeros a los célebres santuarios europeos, sobre todo a Compostela; la impronta de esta experiencia colectiva quedará plasmada en la aparición de cofradías santiaguistas, la representación de la iconografía jacobea en sellos, blasones, pinturas, tallas, banderas, etc. Incluso establece relaciones entre el arte románico compostelano y algunos templos medievales nórdicos. Por último, Galicia y Santiago entran en algunas sagas.

El amplio repertorio bibliográfico ayudará a los interesados para profundizar más en el tema. También cuenta con ilustraciones aunque de poca calidad. Hasta ahora no ha sido traducido al castellano.

Vicente Almazán ha fallecido recientemente.

ANTÓN ANXO POMBO.



**LLORET I SUBIRANA, FERRÁN.** "Camí de Sant Jaume de Roncesvalls a Santiago de Compostella". *Barcelona*. 1992. Editorial Égara. 63 Páginas. ISBN: 84-86561-23-X.



El autor, peregrino jacobeo en el verano de 1991 y presidente en aquella fecha de la recién creada Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Sabadell, vierte en este libro su experiencia de peregrinación.

La estructura del libro corresponde a la de un cuaderno de ruta con la particularidad de que compagina la experiencia personal, en forma de diario, con las referencias históricas del Camino, este esquema hace que el libro sea ameno, tanto por el componente humano como por la parte de logística.

El libro comienza por una introducción histórica muy esquemática con referencia a las circunstancias que acompañaron el hallazgo de la Tumba del Apóstol. Incluye una serie de normas y consejos útiles para los peregrinos, unos mapas sencillos y una serie de fotografías bien escogidas.

Se trata, posiblemente, del primer libro sobre el Camino de Santiago escrito en catalán. El libro puede ser un buen apoyo para el futuro peregrino, aunque las etapas que plantea, con una media diaria cercana a los 40 Km., no está al alcance de cualquiera.

JORDI XICOLA.

**BORROW, GEORGE.** "Viaxe por Galicia". *Madrid*. 1993. Edicións Xerais de Galicia S.A. 155 Páginas. ISBN: 84-7507-694-7.

El libro recoge una parte del original *La Biblia en España*, escrita por George Borrow, aventurero inglés e intrépido viajero metido a propagador bíblico de

la Sociedad Británica y Extranjera, como forma de conocer el mundo y aprender idiomas.

El éxito de las publicaciones de la Sociedad, en España, despierta temor en el clero que inicia una persecución contra Borrow que tiene que salir huyendo.

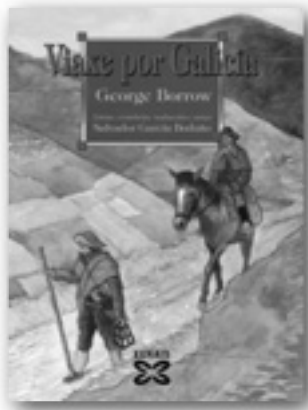
Publicado en Inglaterra en 1842 alcanzó un gran éxito, agotándose siete ediciones en un año. En él se relatan sus aventuras viajeras por la España de 1837. Su objetivo es doble: vender la Biblia y aprender español, para ello atraviesa nuestro país de Sur a Norte y de Este a Oeste.

"Don Jorgito el inglés", que así lo nombraban en su tiempo las gentes españolas, entró en Galicia en el verano de 1837 atravesando los montes del Bierzo, después de su estancia en el Cebreiro, recorre Lugo, La Coruña, Santiago, Vigo, Fisterra y Ferrol. Después atraviesa el Norte de Galicia por Ribadeo para llegar a Asturias.

El viajero inglés conoció los caminos de una Galicia atrasada e incomunicada, pero aún así, se empeñó en llevar la Biblia a los confines de la tierra.

El lector se adentra en una Galicia de otra época, con otras formas de vivir, de vestir, con picaros, viajeros, soldados y caminantes, tal como él relata en un capítulo: "Entramos en la posada, varios soldados estaban tirados sobre montones de paja, eran todos unos tipos sumamente mal encarados y muy suyos. Estaban conversando en una lengua extraña que supuse sería gallego. Dos o tres se levantaron cuando vieron a mi criado Antonio y lo saludaron. Yo le pregunté de qué los conocía y Antonio me dijo que casi todos eran "conocidos" suyos, que eran ladrones y asesinos y para no enojarlos debíamos invitarles a vino".

La lectura del libro sorprende



al lector a través de una visión que en muchos aspectos no ha perdido actualidad.

A.S.R.

**CARPENTIER, ALEJO.** "Camiño de Santiago". *A Coruña*. 1993. Edicións Do Castro. 155 Páginas. ISBN: 84-7492-678-5.



Esta novela breve forma parte del volumen que Carpentier tituló *La guerra del tiempo*. Según el autor el título está basado en una frase de Lope de Vega que dice ¿Quién será el capitán, ese soldado de la guerra del tiempo?

La primera edición se publicó en Méjico en 1958, luego se ha reeditado en muchas ocasiones y traducido a diversas lenguas. Contiene varios relatos, uno de ellos es el que traemos a esta sección: El Camino de Santiago.

Sobre este libro, Carpentier declaró que "el tema de los relatos era el tiempo, una relación del tiempo con el hombre, la posibilidad del tiempo irreversible, de que el tiempo cambie de ritmo en determinados momentos, de que no haya un tiempo de hoy, de mañana, sino que pueda haber distintas categorías de tiempo relacionadas con la vida del hombre".

Esta novela le surgió revisando unos papeles en el archivo de Indias, una inscripción hecha por Irene Wright, donde decía que en 1566 en la Habana, no vivía más que un músico, llamado Juan de Amberes, que tocaba de forma frenética el tambor cuando había algún barco a la vista. Se le ocurrió hacer una historia encarnando en este hombre a esos personajes que llegaban a América en el siglo XVI codiciosos de grandes fortunas, de aventuras, de tesoros y riquezas, y se encontraban con que América no era lo que tenían imaginado, ni

había tantas aventuras, ni tantas riquezas.

Juan de Amberes, soldado, decide ir a Compostela para escapar de la peste, pero Juan el Romero se pierde en veleidades al llegar a Burgos y se marcha para las Américas convirtiéndose en Juan el Indiano, que vuelve a transformarse en Juan el Romero cuando es atacado de fiebres y en su delirio ve las torres de la Catedral de Santiago, pero una vez en el camino, se encuentra con un Juan Romero que ha venido de Flandes donde era soldado para huir de la peste y Juan el Indiano deja de ser Juan el Romero y los dos Juanes se van para Sevilla olvidando la idea del camino.

Estos condicionantes sociales y aventureros que se repetirán hasta el infinito en un juego de espacio y tiempo nos enseña que el personaje es el mismo.

AMPARO SÁNCHEZ.

**OTERO PEDRAYO, RAMÓN.** "Xelmírez, xenio do románico". *Vigo (Pontevedra)*. 1993. Editorial Galaxia. 234 Páginas. ISBN: 84-7154-739-2.



El autor es una de las más sobresalientes figuras de la historia de la cultura gallega. Su trayectoria intelectual y vital va desde las Cortes Republicanas en las que fue diputado galleguista, hasta la presidencia de la Editorial Galaxia, cargo que desempeñó hasta su muerte. Fue también presidente del Seminario de Estudios Gallegos y catedrático de Geografía en la Universidad de Santiago.

El libro es un apasionante estudio biográfico sobre una de las figuras más grandes de la Edad Media en Galicia. En estas páginas Otero Pedrayo da una excelente medida de sus recono-

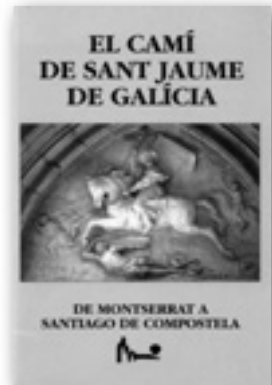
cidas capacidades para la evocación histórica y la reconstrucción de tiempos, espacios y humanidades. Apoyado en una importante documentación que no llega nunca a empañar su poderío literario.

Otero traza en este libro un perfil totalizador de Gelmírez, un retrato en el que el obispo que engrandeció a Compostela medieval se nos muestra en sus múltiples caras: político, príncipe de la Iglesia, constructor de ciudades y hombre.

Pero la biografía gelmiriana es para Otero inseparable del marco en el que se produce y, de este modo, Santiago de Compostela, Galicia y Europa que renace con el románico alcanzan también papel protagonista en este sugerente y vigoroso ensayo.

R. M. P.

**VIARIOS AUTORES. "El Camí de Sant Jaume de Galicia de Montserrat a Santiago de Compostela".** Barcelona. 1993. *Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume (Sabadell)*. 93 Páginas. Depósito Legal: B-25859-93.



De este libro, escrito en catalán, es meritorio resaltar que es la primera guía jacobea que de Montserrat aporta la intención de unir los innumerables caminos que desde Cataluña conducen a Santiago.

Tiene interés de ser una guía de viaje que acompaña al peregrino jacobeo desde Montserrat a Santiago de Compostela, siendo una aportación a la ya amplia y rica información existente sobre el Camino.

El tramo catalán está profundamente detallado y comentado, desde la Abadía de Montserrat, inicio del camino y cuna espiritual en Cataluña, hasta Fraga. El tramo de Fraga hasta Logroño y de allí por el Camino francés hasta Santiago de Compostela, es un repaso

kilométrico de los pueblos que saludan al peregrino. También cuenta un seguido de normas y consejos, tanto para los peregrinos a pie como a bicicleta, y una utilísima lista de albergues para los peregrinos del tramo de Camino francés.

**VV.AA. "Camiños portugueses de peregrinación a Santiago (Tramos Galegos)".** A Coruña. 1993. *Comunidade de Traballo Galicia-Norte de Portugal con la colaboración de la Xunta de Galicia*. 369 Páginas. ISBN: 84-453-0842-4.



Ha caído en nuestras manos el ansiado fruto que, sobre los caminos portugueses, ha gestado un equipo de trabajo beneficiado por el premio gordo, que desearían muchos investigadores, de un proyecto INTERREG financiado por la CEE. Veamos cómo han aprovechado los veintitantos millones que les fueron concedidos.

En primer lugar, tenemos que quitarnos el sombrero ante la exquisita presentación del libro, -diseño, maquetación, calidad del papel y fotografía-, algo que en gran parte se debe a la profesionalidad de la imprenta coruñesa Alva Gráfica.

Pero dejamos lo meramente ornamental y vayamos al grano, los textos, pues en ellos, y sobre la base de la experiencia que posee la Asociación Gallega en la recuperación del Camino Portugués de la Costa-aunque no consigue, de ninguna manera, publicar su guía práctica para los peregrinos- podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que no vemos absolutamente nada nuevo. Sólo un refrito o "cajón desastre" en el que todo cabe, demuestra el escaso entusiasmo por trabajar, y las muchas ganas de cobrar, que han tenido los responsables.

En primer lugar, la obra adolece, como otras muchas, de la pretensión de ofrecer un tocho con ciertas intenciones prácticas, y para ello divide el texto en etapas acompañadas de unos mapas que no sirven para nada y unos perfiles. El discurso, que ni está orientado a los turistas ni a los posibles peregrinos, navega a través de la abstracción más genérica y, en realidad, sólo ofrece un barniz culturalista a los interesados en la materia, claro extracto de un impenitente copieteo bibliográfico y de un trabajo de campo asfáltico. Luego, para colmo de males, se introduce una errónea vereda orensana por Xinzo y Allariz y una fantástica "Ruta Marítima" de cabotaje por las rías, algo que no tiene la menor base documental y que hoy sólo sería factible para quien posea un yate o una planeadora como esas de las apresadas en la "Operación Nécora".

En la segunda parte del volumen, y como los componentes del grupo ya se habían cansado en elaborar -acaso sudando oporto en los archivos portugueses-, recurren a nueve expertos de prestigio para que les añadan páginas con diversos artículos monográficos sobre variados temas, algunos de ellos, de manifiesto interés.

Véase, en fin, como se tira el dinero público a raudales para alimentar a aficionados, mientras otros proyectos más rigurosos y necesarios, tanto para la investigación y el avance del saber jacobeo como para la correcta divulgación de éste, duermen en el limbo de los justos.

D. FONTANA.

**VARIOS AUTORES. "Congreso Internacional de Xerografía: Os Camiños de Santiago e o Territorio".** A Coruña. 1993. *Xunta de Galicia*. 1000 Páginas. ISBN: 84-453-0756-8.

El libro recoge las 50 aportaciones que se presentaron en el Congreso Internacional de Xerografía "Os Camiños de Santiago e o territorio", celebrado durante los días 20-23 de septiembre de 1993 en Santiago. Autores de 28 Universidades de España, Francia, Italia e Irlanda, participaron en un Congreso un tanto "diferente" a los que nos tiene acostumbrados el tema jacobeo. Normal-



mente se tratan temas que conciernen a la historia, el arte, la sociología, la religión, etc., pero casi nunca se trata desde una óptica geográfica.

El Congreso fue inaugurado por el catedrático de la Universidad de Navarra, D. Alfredo Floristán, en su conferencia "El Camino de Santiago, eje integrador de Europa", destaca el papel integrador del Camino y su importancia, ya que va a dar lugar al nacimiento de importantes hechos geográficos, tales como la aparición y fortalecimiento de los municipios frente al feudalismo imperante, la colonización franca, el desarrollo del comercio y de la industria, y una de las influencias más visibles, los asentamientos humanos, surgen las villas camineras con planos semejante, en fin, será una ruta generadora de ciudades.

El resto de las comunicaciones del Congreso, se agrupan en tres ponencias, "Los paisajes naturales y su camino", "Las regiones geográficas del Camino" y "Los caminos de Santiago: ciudades y recursos turísticos".

En la primera se comenta los que los paisajes suponían o suponen para el caminante, intenta saber cómo eran y esboza los recuerdos paisajísticos existentes ahora, trata aspectos tales como procesos geomorfológicos, climatología e hidrología a lo largo del Camino. En la segunda, se abordan dos aspectos, la evolución de las regiones atravesadas por el Camino, la señal o marca que ha dejado en las mismas, la red viaria, los conjuntos histórico-artísticos, la propia toponimia y el desarrollo urbano. No se reduce a regiones de la península, también analiza Aquitania, Maine, Anjou y algunas más exóticas como las atravesadas por la ruta de la seda. Por último, en la ponencia que cierra

el libro, se recogen aspectos relacionados con la cartografía y sobre todo se trata el Camino como un recurso turístico no convencional de las regiones por las que atraviesa, un producto novedoso pero cargado de tradición.

El libro utiliza términos técnicos y en algunos casos no accesibles a todo el mundo, a pesar de su interés puede ser un "palo" para los no iniciados en estos temas geográficos. Es una lástima que sólo este editado en gallego, ya que se trata de un conjunto de estudios de gran interés y de aspectos muy variados, vistos bajo un prisma geográfico. En castellano, se ha editado un libro pequeño con los resúmenes de cada una de las ponencias.

OLGA BLANCO.

**DENNETT, LAURIE.** "Unha aberta o Apóstolo". A Coruña. 1995. 222 Páginas. Edicións Lea. ISBN: 84-88553-78-1.



Laurie nos mete desde el principio en un tema que a priori parece que tenga que ver poco con el Camino de Santiago y es el de una enfermedad: la esclerosis múltiple: EM. Por causa de ella o como motivo principal, -éste realmente es el punto de partida de su camino a Santiago-. Desde que su abuela padeció esta enfermedad degenerativa quedó en su ánimo la forma de recaudar dinero para investigar posibles formas de mejorar los síntomas. Su tarea fue larga y realmente sus dos peregrinajes, el primero, recorriendo lugares para conseguir promotores, y el segundo, recorriendo las sendas milenarias, que ella comenzó en Chartres porque allí fue donde se fundó la primera confraternidad

o asociación de peregrinos; los miembros, después de realizar su viaje a Compostela, tomaron la decisión de auxiliar a los futuros romeros.

Nos cuenta como fue su preparación, caminando por Londres, mientras alternaba con las entrevistas para que los posibles donantes la apoyaran.

Son minuciosas y detalladas las etapas, su estancia en París, visitando los hitos jacobeos y especialmente emotiva la estancia en la catedral de Chartres: "esta tarde bajo la lluvia he ido a la catedral, aunque vuelva mañana, la quería ver con el crepúsculo, con la luz cálida y dorada enganchada en el aire. Los impresionantes azules de las vidrieras estaban como apagados en la penumbra, pero yo estaba bien en esta luz diferente, más íntima".

Unas ilustraciones a plumilla acompañan diversos lugares y motivos de este largo recorrido hechas por Paul McCusker.

Salió el 29 de marzo de 1986 y llegó el 12 de junio. Su éxito fue considerable, los enfermos de EM están de enhorabuena con personas como ella.

Y el Camino se le quedó dentro.

AMPARO SÁNCHEZ RIBES.

**RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL.** "O tumbo vermello de Don Lope de Mendoza". A Coruña. 1995. CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas). 295 Páginas. ISBN: 84-00-07581-1.



Editado por Ángel Rodríguez como anexo de la Revista de Estudios Gallegos del Instituto del Padre Sarmiento, del cual era Director de la sección de Geografía e Historia, profesor de la Universidad Compostelana, Cronista Oficial de la ciudad Santiago;

vasto conocedor y fecundo transcriptor de las fuentes manuscritas de nuestro Medioevo.

Describe el texto que se guarda en el Archivo Histórico Diocesano de Santiago, escrito en papel, encuadernado en cuero rojo sobre tabla que da noticias de la hacienda, rentas y bienes, preeminencias y derechos eclesiásticos y temporales que la dignidad arzobispal de Santiago tuvo antiguamente, no solo en el reino de Galicia, sino en Castilla, León y Portugal y fueron escritas para el Arzobispo don Lope de Mendoza en 1.435. Encontramos fueros romanceados, padrón, índices de mayorazgos y memorial de partidas de renta y servicios.

El libro con el título "*Libro memorial y memorial, en el qual se hallará escrito extensamente, y cada cosa en particular toda la hazienda, renta y bienes, preeminencias y derechos eclesiásticos y temporales que la Dignidad Arzobispal de Santiago tuvo antiguamente, y los que tenía al tiempo que este libro se hizo, así en este Reyno de Galicia, como en el de Castilla, León y Portugal y otras partes. Y aunque en este libro no parece la fecha del año en que se hizo, por lo que de algunas cosas que en él están escritas se puede fue hecho para el Rmo. Arzobispo don Lope de Mendoza, en el año 1435. Este título se escribió aquí en el año de 1600, por mandado de su Señoría el arzobispo don Juan de San Clemente, que mandó renovar y reparar todas las escrituras y papeles tocantes a la dicha Dignidad arzobispal para la perpetuidad de ellas.-Soli Deo Honor et Gloria.*"

Como se ha dicho antes el largo título resume de manera concisa el contenido del manuscrito que ayuda a un mejor conocimiento de la Historia de Galicia en la época medieval. Ángel Rodríguez falleció en Santiago de Compostela el 17 de Abril de 2005.

AMPARO SÁNCHEZ.

**NOVOA GONZÁLEZ, MARÍA DEL CARMEN.** "Peregrinos esgrevios A Compostela". A Coruña. 1996. Edicións Do Castro. 369 Páginas. ISBN: 84-7492-789-7.

Libro muy interesante. La autora nos habla de su amor por los viajes desde niña y claro está, este amor se pasa al viaje por el Camino de Santiago.



El culto al Apóstol es el punto básico para analizar históricamente el proceso de cristianización de Galicia, ya que cierto o no, el descubrimiento del sepulcro jacobeo, fue un hecho relevante en este proceso. Apoyado y concretado por el Rey Alfonso II el Casto, al que le venía de perlas para adquirir prestigio frente a la cristiandad mozárabe, frente a la expansión carolingia y frente a las amenazas del Islam.

Cierta o no la presencia histórica, la autora nos dice que la presencia espiritual, cultural y religiosa se siente en Compostela.

Nos transporta por las rúas, las prazas, describe con minuciosidad la catedral, sus fachadas. Nos pasea por la historia partiendo de la leyenda y nos mete de lleno en lo que mueve al peregrino medieval a lanzarse a la aventura; los atributos y símbolos que lo identifican. La posterior organización en cofradías para informar y ayudar a los siguientes peregrinos sobre peligros, infraestructuras en los caminos; los orientaban y los agrupaban para mayor seguridad y los dotaban de los documentos y salvoconductos necesarios para su viaje.

Por último se adentra en el tema que da título a la obra y que son los peregrinos "famosos" que fueron a Santiago de Galicia, personalidades que por su categoría socio-político-cultural merecen un apartado especial.

Entre ellos encontramos por orden cronológico a Gotescalco, obispo de Le Puy, a Carlomagno, Guillermo de Vercelle, Teobaldo y Paulina, que luego serían santos; el Arzobispo de Maguncia; Fernando I; la emperatriz Matilde; Guillermo X de Aquitania; Francisco de Asís; Isabel de Portugal (la raiña santa), y un largo etc., que por su nombre quedaron registrados en los libros y en la

memoria de las gentes, pero siempre compartiendo con los miles y miles de peregrinos anónimos el tiempo y el espacio sagrados.

SÁNCHEZ RIBES.

**LEYRA DOMÍNGUEZ, JOSÉ.** "Xacobe e Prisciliano. Ensaio sobre unha piadosa crenza e dun proceso mais político ca relixioso (Ensaio-Investigación Número 22). Vigo (Pontevedra). 1997. Ir Indo Edicións S.A. 398 Páginas. ISBN: 84-7680-244-7.



Xosé Leyra nos acerca en este ensayo no solo a la figura del Apóstol Santiago, en los albores del cristianismo, sino a la del controvertido personaje, el obispo gallego de Ávila, Prisciliano, teólogo y hereje, decapitado en Tréveris en el siglo IV, en el amanecer, de lo que con el pasar de los años sería Europa.

Las dos figuras merecen idéntico tratamiento intelectual y el escritor intenta levantar acta de las opiniones de múltiples historiadores e intelectuales. La simpatía que siente por Santiago y la empatía con el mítico herejarca Prisciliano, llevan al autor a procurar luz en las negras sombras que aún permanecen alrededor de estas dos figuras de la historia universal, de singulares raíces gallegas.

Este ensayo a veces se confunde con el género novelístico en el que abundan licencias poéticas que tropiezan con el riguroso método historiográfico y dejan aflorar una encantadora ingenuidad, como cuando se imagina a Prisciliano recorriendo las pisadas de los peregrinos medievales o acudiendo a la universidad de Burdeos; o sus funerales.

El libro tiene dos partes claramente diferenciadas, la prime-

ra trata de Santiago: la persecución de Herodes Agripa y la decapitación del apóstol, el traslado y llegada a Iría Flavia; posterior descubrimiento de los restos y aquí se explora con las convergencias y divergencias de distintos autores sobre los restos hallados, como Américo Castro, Claudio Sánchez Albornoz y Fray Justo Pérez de Urbel; continúa con las peregrinaciones, apogeo y declive, se recrea en la catedral, el Pórtico de la Gloria, en la persona del Maestro Mateo y en la ciudad de Santiago.

La segunda parte, mucho más extensa está dedicada a Prisciliano, su perfil humano, la doctrina y su arraigo en Galicia, la herejía, los documentos del proceso de Tréveris; opiniones sobre Prisciliano de diferentes autores, los Congresos celebrados sobre el priscilianismo, etc. Y se plantea la eterna pregunta ¿dónde está enterrado Prisciliano?. Esta parte termina con los tratados y libros atribuidos a Prisciliano.

El ensayo es una gran aportación para adentrarnos en este personaje que para unos fue hereje y para otros el símbolo del ascetismo.

**RIBERA-MARINÉ, RAMÓN.** "A peu... pel Cami de Sant Jaume des de Montserrat (notes d'un pelegri solitari)". Barcelona. 1997. L'Abadía de Montserrat. 150 Páginas. ISBN: 84-7826-803-0.



Libro que aporta una visión muy singular de la peregrinación jacobea a Santiago, ya que está escrito por un monje de la Abadía de Montserrat, Ramón Ribera-Mariné, persona con gran experiencia en el mundo excursionista y apasionado de las montañas. Es autor de libros referente a los

macizos montañosos del Canigó en Francia y de la montaña de Montserrat de Catalunya. Ha peregrinado desde diferentes lugares, siempre hacia Montserrat, ahora lo ha hecho a la inversa de Montserrat a Santiago de Compostela.

A través de sus notas de peregrino "solitario" nos recuerda la crudeza y rudeza de los monumentos en que cuesta proseguir el camino. Destaca su estricta mitología y sus normas para consigo mismo. Con las cosas más simples y nimias, realiza un ritual diario. Son unas normas que le llevarán a conseguir su ansiada peregrinación en "solitario".

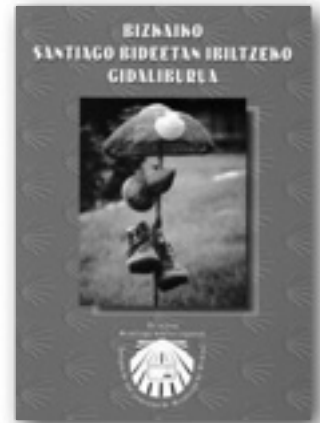
En el libro destacan dos etapas diferenciadas del peregrinaje desde Montserrat; hasta Logroño, soledad, absoluta soledad por los Monegros, soledad humana y paisajística, donde lo hacen sentir "mochilero" y a veces un "hombre pobre"; y la etapa a partir de Logroño, donde el sentimiento jacobeo está presente constantemente, en donde el peregrino despierta simpatías y en donde se puede compartir la "soledad".

Hace revivir una infinidad de detalles, bien plasmados el camino recorrido, los temores que asaltan al peregrino, y la lucha diaria con los pequeños y grandes problemas, que preocupan profundamente al peregrino, para poder llegar al destino final. Y al final se cumple el "milagro".

FERRÁN ZURDO.

**MOLERO, BEGOÑA; MOLERO, IBAI.** "Bizkaiko Santiago Bideetan Ibiltzeko Gidaliburua". Bilbao (Vizcaya). 1997. Amigos de los Caminos de Santiago de Vizcaya. 35 Páginas. **MOLERO, BEGOÑA.** "Santiago Bideak Bizkaian". Bilbao (Vizcaya). 1997. Amigos de los Caminos de Santiago de Vizcaya. 49 Páginas.

Bizkaia queda incluida la ruta del camino costero y es de suponer que fue transitada por peregrinos desde época temprana, a pesar de que las referencias documentales son escasas. El cronista y geógrafo árabe Al Idrisi (S. XII), al describir las rutas principales a Compostela menciona la ruta Santiago - Bayona por mar, pero no cita el territorio de Bizkaia; el obispo de Oporto, que en el año 1120 utilizó el camino de la costa en su viaje de



regreso a Santiago procedente de Reims, da cuenta de lo accidentado del terreno y la incomodidad de esta ruta.

Es en el siglo XV cuando se tiene la primera noticia de un peregrino importante que utilizó esta vía en su peregrinación; se trata de Mártir, Obispo de Arzendjan.

Ante esta escasez de fuentes documentales los estudiosos del tema han debido seguir otra serie de indicadores para establecer la ruta seguida por los peregrinos al atravesar Bizkaia, como son la referencia a antiguas vías de comunicación, idóneas para el tránsito en la Edad Media.

Estos folletos-guía pretenden poner en manos del posible peregrino por los caminos de Santiago en Bizkaia un material útil y sencillo con el que orientarse.

En ellos se encuentra una descripción del itinerario, sobre todo los recomendados por la Asociación "Amigos de los Caminos de Santiago de Bizkaia", acompañados de sus mapas correspondientes, distancias entre poblaciones, así como de otros elementos gráficos en los que podemos ver paisajes y monumentos que jalonan la ruta.

Acompaña un mapa con los cuatro caminos que hay en el País Vasco: el de la Costa en rojo; la vía Costera en azul; la vía Interior en verde y en gris la vía de la Meseta.

**SINGUL LORENZO, FRANCISCO.** "Historia cultural do Camiño de Santiago (Ensaio)". Vigo (Pontevedra). 1999. Editorial Galaxia. 349 Páginas. ISBN: 84-8288-274-0.

El Camino de Santiago conciencia de Europa, los retos del primer itinerario cultural euro-



peo y patrimonio de la humanidad.

Este es el título de la introducción a este gran estudio que precisaba la ruta jacobea, es una completa síntesis de estudios parciales consagrados al arte de la cultura del camino, desde los orígenes hasta nuestros días.

Mucho se ha escrito sobre el camino, sobre su historia, sobre el Apóstol, su predicación, el descubrimiento del sepulcro, etc., en estas páginas sorprende el estudio exhaustivo sobre todos estos temas y los efectos de la cultura jacobea sobre la construcción de la ciudad de Compostela y sobre la irradiación rural y urbana del fenómeno compostelano. Trata de reflejar la influencia y los efectos de todo este bagaje cultural jacobeo y europeo en Santiago y en el resto de pueblos y ciudades, como ya se ha dicho, sin dejar ningún resquicio por explorar.

Singul ha sabido extraer lo que más puede interesar al estudioso sobre arquitectura, urbanismo, música, historia, arte, literatura, cultura, leyenda e ideología; hospitalidad, órdenes militares, apogeo y decadencia de la peregrinación.

A pesar de la erudición, resulta ameno y nos ayuda a esclarecer algunas lagunas que otras lecturas hayan podido dejar en el curioso lector.

Es un libro para tener, leer y aprender, un libro singular que aprovechará tanto al estudioso como al lector común.

AMPARO SÁNCHEZ.

VARIOS AUTORES. "Imos xuntos camiñar". A Coruña. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo. Dirección Xeral de Promoción Cultural de la Xunta de Galicia. 247 Páginas. ISBN: 84-453-2478-0.

Libro dirigido a todos los públicos con lenguaje sencillo. Los autores toman como pretexto para contar sus historias el Camino de Santiago en su tramo gallego desde O'Cebreiro con las etapas reglamentarias: De Cebreiro a Hospital de la Condesa; de Hospital de la Condesa al Alto del Poio; del Alto del Poio a Triacastela; De Triacastela a Sarriá; de Sarriá a Portomarín; de Portomarín a Palas de Rei; de Palas de Rei a Leboreiro; de Leboreiro a Arzúa; De Arzúa a Arca y de Arca a Santiago de Compostela.

Los autores son: Gloria Sánchez; Fina Casalderrey; Antonio García; Xavier P. Docampo; Xoán Babarro; Paco Martín; Agustín Fernández; Marilar Aleixandre y Xosé A. Neira. A los textos les acompañan ilustraciones de Xan López y de Manuel Uhía.

Un grupo de amigos se junta para hacer el camino y como nieve se tienen que ir resguardando en casas solitarias y para distraerse cuentan cuentos, cada introducción a la etapa y al relato lo hace la Tortuga o el Sapochoncho (especie de tortuga).

Y así podemos oír hablar de: A Galiña peregrina, que nos cuenta como los ancianos del Pórtico de la Gloria, cuando la noche y el silencio envuelven la catedral, ellos afinan sus instrumentos y hablan, luego una melodía invade el espacio vacío y un chirrido de la puerta hace que todos callen. Solo se oye a Santiago roncar bajito. La intrusa es una gallina con las plumas chamuscadas y restos de sangre en las patas, que busca al Santo y preguntada por Daniel contesta que viene de muy lejos, de La Rioja, de Santo Domingo y Daniel espantado le dice ¿no serás la



Gallina de Santo Domingo de la Calzada? La misma –responde ella–, y todo el Pórtico se transforma en un vocerío y a Jeremías que anda un poco sordo hay que explicarle que el alboroto es debido a que esa Gallina es la del milagro...

Otros de los cuentos son Chavo de Laranxa; O neno que perdeu súa avoa; Roldán e as tres princesas de Libredón; O Pozo; A vella foto das estrelas; A sombra do mocerxo; Orellas de podengo; y deleitarnos en As verbas que fan o Camiño, con unos versos de Antonio García Tejeiro como estos: "Din que non falan as fontes nin que os reguiros murmuran; iso din os que no saben das conversas coa lúa" (Dicen que no hablan las fuentes, ni que los arroyos murmuran; eso dicen los que no saben hablar con la luna).

El libro es una delicia por la poesía que encierran todas sus líneas, por la frescura de los diálogos y por los personajes que aparecen.

A. SÁNCHEZ RIBES.

SANZ JARQUE, JUAN JOSÉ. "De mar a mar. De Tarragona a Fisterra polos camiños que Santiago abriu a fe". A Coruña. 2000. Xunta de Galicia. 479 Páginas. ISBN: 84-453-2779-8.

El ameno diario de la peregrinación de Juan José Sanz Jarque, que discurre desde la orilla del Mediterráneo (Tarragona) a la del Atlántico (Santiago, Arousa y Finisterre) y tiene lugar en el Año Santo de 1993, sitúa al rector de la universidad Católica de Ávila como uno de los mejores exponentes de la literatura odepórica de la modernidad. Su edición castellana vio la luz de la mano de la Asociación Católica de Propagandistas (Madrid, 1998), y la gallega, dos años después, gracias a los desvelos de la Xunta de Galicia.

Elaborado sobre la marcha y con formato de apuntes y recuerdos del viaje básicamente centrados en las poblaciones de recalada, el diario nos evita los engorrosos y habituales itinerarios descriptivos por los accidentes geográficos, historia local, etc., presentes en la mayor parte de las guías, que por beber en referentes bibliográficos comunes poco o nada aportan al lector. Nuestro peregrino maneja con destreza los recursos que



revisten de amenidad a las obras de este género. El relato, pese a su extensión (467 Pág. En la ed. Castellana), resulta muy fluido merced a su sencilla pero bien organizada estructura, así como por la sabia conjunción de lo más rutinario y monótono. En la línea de los grandes viajeros de antaño, que deseaban transmitir experiencias al tiempo que entretener y provocar el deseo de peregrinar, Sanz Jarque consigue un prologo de lujo en la persona de D. Luis Alonso Lugo, cronista de Astorga. Desde dicha introducción, muy oportuna en tiempos de tanta mudanza, se nos interroga sobre la antinomia viajero/turista, resultando virtud y pasión inequívoca del primero la edición de diarios, inexistente en el segundo.

El diario plasma vivencias sentidas a la luz de la fe: la experiencia diaria, estrato con las "buenas gentes" del Camino y los peregrinos, opiniones críticas sobre muchos aspectos de la ruta y un rico y recurrente anecdotario. La elección de Tarragona no es caprichosa, pues, según la tradición, fue uno de los puertos por los que el Evangelio penetraría primeramente en Hispania. La primera parte del relato se desenvuelve por los caminos catalán, del Ebro y enlazando en Logroño con el Francés. La segunda parte nos conduce de Burgos a Trabadelo, quedando reservada la tercera para el país gallego, donde después de recibirle la familia en Compostela visita lugares vinculados a la leyenda jacobea tales como Iria Flavia, Padrón, Catoira y Finisterre. Los lectores del diario, en suma, se verán gratamente trasladados al pasado no en escenarios de cartón piedra, sino en el sentimiento y la fe.

ANTÓN POMBO.

FERNÁNDEZ CARRERA, JUAN JOSÉ; POMBO RODRÍGUEZ Y YÁÑEZ, JOSÉ MANUEL. "O Camiño dos peregrinos a fin do mundo: a prolongación xacobeá a Fisterra e Muxía". *A Coruña*. 2000. *Diputación de A Coruña*. 151 Páginas. ISBN: 84-89652-43-0.



Este libro fue editado en el año 2000 por la Diputación de A Coruña, con textos de Antón Pombo, fotografías de Xan Fernández y dibujos de Xosé Manuel Yáñez.

Esta cuidada edición quiere acercar las leyendas, tradiciones y etapas a los curiosos y peregrinos que quieren seguir los pasos de otros muchos que llegaban hasta aquel misterioso fin de la tierra donde el mar se despeñaba junto al sol de poniente y no sé sabía a qué lugar misterioso iba.

El lector puede asomarse al abundante legado jacobeo que atesora este camino: testimonios culturales y artísticos del culto al Apóstol, en numerosas iglesias, capillas y tallas devocionales. Este camino al fin de la tierra, ayer olvidado y hoy lleno de peregrinos.

Los autores describen la recuperación de este viejo itinerario, así como las variantes, la hospitalidad, los relatos de viajeros y la historia de cada localidad. El texto viene acompañado de fotografías y de preciosos y numerosos dibujos de casi todos los monumentos que se encuentran a lo largo de este itinerario, así como otros sacados de relatos antiguos. Viendo los paisajes que aparecen en las fotos y los pueblos por los que transcurre, entra la tentación de calzarse las botas y andar a ver morir el sol allá en Fisterra.

AMPARO SÁNCHEZ.

DOMÍNGUEZ, RAFAEL; LLORET Y SUBIRANA, FERRÁN Y MARSAL, CARMEN. "Camí de Sant Jaume de Galicia Camino de Santiago des de Montserrat passant per Igualada, Cervera, Tárrega, Lleida, Fraga, Zaragoza Tudela I Logroño". *Sabadell (Barcelona)*. 2001. *Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume (Sabadell)*. 114 Páginas.

Como en su día reflejaba la revista *Peregrino*, la Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume editó una guía que recogía el itinerario jacobeo partiendo desde Montserrat, al pie de la "Moreneta". Desde allí los pasos se dirigen a Igualada, Cervera, Tárrega, Lérida, Fraga y Zaragoza para coger ya el Camino del Ebro y arribar a Logroño donde se entronca con el Camino Francés. La guía describe con detalle las etapas hasta Fraga, acompañándolas de pequeños croquis topográficos, y de un modo más somero el resto del camino. Contempla, asimismo, la variante desde Tárrega hasta Puente la Reina, enlazando en San Juan de la Peña. La publicación en catalán, recoge también información básica para cualquier peregrino en cuanto a equipaje, refugios, bicicleta, etc., así como la descripción del itinerario en castellano. En definitiva, una guía eminentemente práctica para todos aquellos que quieran unir en su espíritu y poner en práctica las nobles aficiones de conocer España al tiempo que peregrinar a Compostela.

PACO GARCÍA MASCARELL.



RODRÍGUEZ, MANUEL F. "Os Anos Santos Composteláns do século XX. Unha mirada desde os xornais Santiagueses". *Lugo*. 2001. *Asociación de Periodistas e Estudiosos do Camiño*. 203 Páginas.



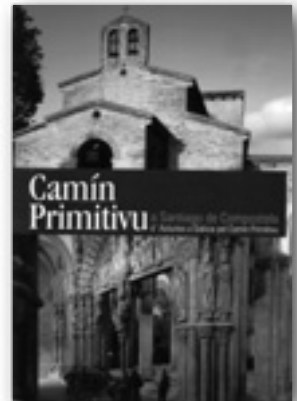
Sin duda éste es un trabajo importante por su temática y desarrollo, por lo demás prácticamente inédita en la bibliografía jacobea. El presente libro viene a ser el primer trabajo publicado por el autor en gallego y de corta tirada. Posteriormente fue realizada una segunda edición donde se ha corregido, aumentado y traducido a castellano con el título "Los años Santos Compostelanos del siglo XX".

El autor se adentra en el ignoto territorio jacobeo del siglo XX realizando una profunda labor de investigación referida a los 15 Años Santos de la pasada centuria, labor que realiza desde las publicaciones gallegas del momento: principalmente prensa diaria, así como otras publicaciones periódicas entre las que destaca el BOAS (Boletín Oficial Archidiócesis de Santiago). Los quince Años Santos los reagrupa en ciclos completos de 27 años (6-5-6-11) y no por sus arzobispos titulares. Y cada Año, lo analiza desde tres aspectos: Información jubilar, Desarrollo cronológico-informativo y Contenidos temáticos.

Ya hemos dicho que el libro es importante, pero tiene dos lagunas que autor y editor deberían valorar. Una, se echa en falta una mayor documentación gráfica de época. Y dos, el autor estudia exhaustivamente los Años Santos, pero deja sin referenciar brevemente el periodo entre cada uno de ellos, que en total suman 85 años (aunque quizás esto deba ser tema de otra obra, a lo que animamos).

JOSÉ A. ORTIZ.

VARIOS AUTORES. "Camín Primitivo a Santiago de Compostela d'Asturias a Galicia pel Camín Primitivo". *Oviedo (Asturias)*. 2006. *Servicio Publicaciones Principado Asturias*. 54 Páginas. Depósito Legal: AS-4322-2006.



Recorrer el Camino Primitivo de Santiago supone adentrarse en los orígenes mismos del fenómeno jacobeo, ya que en efecto, esta fue la ruta utilizada por los primeros devotos que se aventuraron en los comienzos del siglo IX, para venerar la tumba del Apóstol en Compostela.

Fue en los dominios del rey astur Alfonso II el Casto (791-842) cuando llegan a la corte las noticias del fabuloso descubrimiento en el monte Libredón de Compostela, señalando la tradición que el propio monarca "marco el paso" y se convirtió en el primer peregrino a Santiago, siguiendo los viejos caminos que datan de la época romana.

Se inaugura así la más antigua ruta de peregrinación jacobea, la que pone en conexión la ciudad de Oviedo con la de Compostela a través de las tierras interiores de la Asturias occidental (Oviedo, Las Regueras, Candamo, Grado, Salas, Tineo, Allande, Grandas de Salime), y que en gran medida habría de coincidir con la vía romana Lucus Asturum-Lucus Augusti.

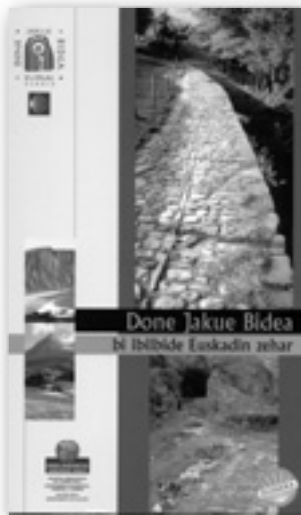
Algún tiempo después esta ruta pierde su preeminencia en favor del denominado Camino Francés, aunque será transitada con asiduidad entre los siglos XI-XIII y siguientes, período en el que el culto a San Salvador actúa como un poderoso imán que atrae a numerosos peregrinos que, desviándose del Camino Francés en León, llegaban a

venerar el relicario de la Cámara Santa a través de los concejos de Lena, Mieres, Ribera de Arriba y Oviedo, siguiendo en esencia otra vía romana, la que unía Asturica Augusta con Lucus Asturum.

Casi mil doscientos años después, siguen siendo muchas las personas que se adentran en la aventura de recorrer los trescientos kilómetros que separan Oviedo de Santiago por una ruta interior de una belleza singular y una gran riqueza patrimonial.

La publicación tiene especial interés para el peregrino porque es una herramienta eficaz en su camino, con una descripción clara y asequible del itinerario, y datos sobre los posibles lugares de aprovisionamiento y descanso, va acompañada de una cartografía de fácil lectura.

**AZURMENDI, NEREA; LECAN-DA, JOSÉ ÁNGEL Y PÉREZ DE URALDE, CARLOS.** "Done Jakue Bidea: Bi Ibilbide Euskadin: Itsasertzeko Bidea, Barrualdeko Bidea". *Vitoria (Álava). 2006. Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco. 121 Páginas. ISBN: 84-457-2423-1.*



En 1987 el Consejo de Europa designó los Caminos a Santiago de Compostela como Primer Itinerario Cultural Europeo. El Consejo sopesó para ello el potencial que los Caminos de Santiago poseen para tomar conciencia de la identidad europea y poner en valor su patrimonio cultural.

Nada mejor para ello que toda una red de caminos por la que, a través de su trazado, se unen los diferentes países, se asientan los hitos monumentales

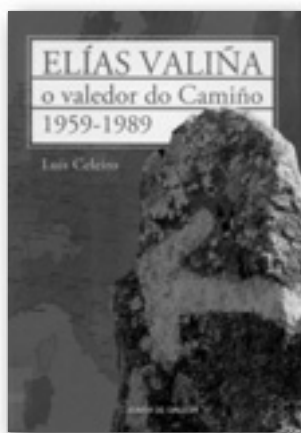
y se aprecian las diferentes huellas históricas y culturales de cada pueblo. Todo ello a través del viaje, del caminar y compartiendo esa experiencia que modernamente calificamos de turismo, con gentes de procedencias y culturas diferentes.

Esta nueva Guía recoge algunos de los caminos utilizados, durante siglos medievales, por quienes pretendían llegar a Compostela. No intenta competir con el clérigo del siglo XII, el describió el que, en parte, gracias a su guía, se convirtió en "el" Camino de Santiago. Pero, como a Roma, A Santiago se iba por otros muchos caminos. Por todos, con más o menos fe o curiosidad, peregrinos, viajeros, en una palabra, comitivas, gente en movimiento.

Desde las áreas de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco se ha pretendido que la guía signifique el compromiso de fomentar los caminos que cumplen el doble cometido: de atravesar Euskadi para llegar a Santiago y de disfrutar y conocer nuestro país a través del milenario trazado.

La guía viene acompañada de un estuche plastificado con los mapas con los kilómetros entre poblaciones, los desniveles a salvar y una breve descripción de cada población. Una buena idea para aligerar el peso de la mochila.

**CELEIRO ALVAREZ, LUÍS.** "Elías Valiña. O Valedor do Camiño (1959-1989)." *A Coruña. 2007. Xunta de Galicia. 207 Páginas. ISBN: 978-84-453-4502-3.*



"Pocas veces alguien fue tan fiel al lugar donde le tocó vivir y ejercer su actividad como Elías Valiña, cura de O' Cebreiro entre 1959 a 1989, fecha de su muerte". Con estas palabras empieza

el Conselleiro de Innovación e Industria de la Xunta de Galicia, la introducción a este libro.

El autor nos narra de forma cronológica la vida del cura: sus preocupaciones, sus estudios, (con los que consiguió ser uno de los pocos doctores de la comarca en esa época) y sus trabajos.

La obra de Elías Valiña destaca en varios campos: el intelectual, el social, cultural, socioeconómico y sobre todo en el campo de la revitalización del Camino de Santiago, a él debemos las entrañables flechas amarillas, la iglesia de O' Cebreiro y la Hospedería.

También trabajó en la educación de los chavales de la montaña, en fomentar y mejorar las infraestructuras de las aldeas y parroquias de la zona, consiguiendo el agua potable y el suministro de la luz eléctrica. Se encargó de restaurar las pallozas y facilitó que los vecinos vivieran en casas respetando el entorno. A todo esto hay que añadir la atención continuada a los peregrinos.

Su trabajo no acababa aquí, su labor continuaba con la publicación de guías, una de ellas, editada por Everest, ha acompañado a muchos peregrinos hasta fechas recientes por el camino que él nos marcó. Investigó en los archivos parroquiales de la Provincia de Lugo y la publicación del catálogo le valió un premio en 1972. Publicó un estudio histórico-jurídico que trata de la legislación y la peregrinación en la época medieval y lo que supuso para aquellas gentes. Así mismo publicaba el Boletín del Camino de Santiago, después del Congreso de Jaca de 1987, se llamó Peregrino.

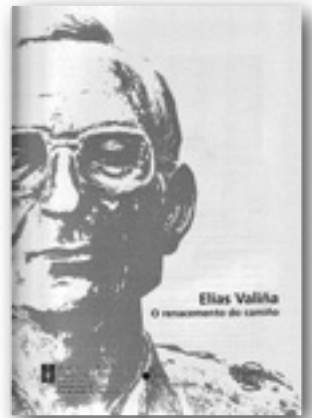
La segunda parte recoge las opiniones de personas relevantes sobre la personalidad de Elías Valiña: Alejandro Ulli, su sobrina Pilar, José Antonio de la Riera, Laurie Dennet, Ángel Luis Barreda, Víctor López, Manuel Espiña, Antonio Viñayo, etc., periodistas, sacerdotes, asociaciones de Amigos del Camino, todos coinciden en el buen estar y el buen hacer de este cura del Cebreiro.

En 2007 se le hizo un homenaje merecidísimo en Jaca y en O' Cebreiro.

Se podía decir mucho más, pero solo diremos que al ver una flecha amarilla, los "mayores" nos acordamos de él.

S.A.R.

**VARIOS AUTORES.** "Elías Valiña. O renacemento do Camiño". *A Coruña. 2007. Consellería De Innovación e Industria de la Xunta de Galicia. 2 30 Páginas. Depósito Legal: C 3093-2007.*



Lo primero, decir que el libro está editado en conmemoración del veinte aniversario del Congreso de Jaca (surgido a iniciativa de Elías Valiña) y con la participación importante en su edición de la Asociación Galega de Amigos do Camiño de Santiago. También, que del mismo se ha editado una versión en castellano: Elías Valiña. El renacimiento del Camino. Y también, que a la par de su edición, se organizó una exposición itinerante sobre la vida y obra de Elías Valiña (con el doble título español y gallego) que venía a ser un complemento visual-documental al libro.

La obra que nos ocupa consta de nueve artículos-capítulos escritos por diferentes investigadores jacobeos de la nueva hornada (Espiña, Pombo, Vilar, Pugliese, etc.) que profundizan en la vida y obra de Elías Valiña desde diferentes aspectos, así como en otros contemporáneos y coetáneos del personaje: la recuperación arquitectónica de su Cebreiro, el renacimiento de la peregrinación actual, o los primeros encuentros jacobeos que culminaron en el Congreso de Jaca 87. La obra además se complementa con dos importantes apéndices documentales: "Documentación relativa a Elías Valiña" y "Selección de entrevistas sobre Elías Valiña" (a diferentes personas que lo conocieron) y sendos apartados cronológicos y bibliográficos, que enmarcan aún más la vida e importante labor jacobea de Elías Valiña en la época que le tocó vivir.

JOSÉ A. ORTIZ.

## NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS

### MÁS DE 4000 PERSONAS HAN VISITADO LA EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA "PEREGRINOS Y TURISTAS POR EL CAMINO DE SANTIAGO".

Un total de 4057 personas han visitado desde el pasado 24 de julio la muestra bibliográfica "Peregrinos y Turistas por el Camino de Santiago", que fue clausurada el día 13 de septiembre. La exposición organizada por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia ha contado con el patrocinio del Ministerio de Cultura y la Junta de Castilla y León, organismos que en el acto inaugural estuvieron representados por el Comisario de los Caminos a Santiago de Castilla y León Manuel Fuentes y otros destacados políticos provinciales, regionales y locales.

Por quinto año consecutivo la Sala Galilea del Real Monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes ha sido el marco de la exposición. Ha sido coordinada por Hugo Mediavilla y que dio protagonismo a las gentes que recorren el Itinerario Jacobeo como son los turistas y peregrinos, dividiendo la muestra en un total de seis capítulos que a través de los libros expuestos y otros elementos mostraron el movimiento de gentes que recorrían el Camino y llegaban a Santiago desde hace más de 1000.

La Exposición se estructuraba en seis capítulos a través de los cuales el peregrino y turista cuenta con una visión completa de lo que es la ruta jacobea a través de una cuidada selección de libros y fotografías procedentes del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago situado en unas dependencias, que decoradas en el siglo XIX, están situadas en el Real Monasterio de San Zoilo.



*La distribución gratuita de esta publicación se hace posible merced al patrocinio de la Diputación de Palencia cuya colaboración agradecemos.*

En relación con los 4057 visitantes de la exposición cabe señalar que 3520 eran españoles y 527 extranjeros. De entre los españoles el número más destacado fue el de habitantes de Castilla y León con 830 visitas de las que 306 eran palentinos. Del resto de las comunidades 638 eran madrileños, 434 de Cataluña, 432 de Andalucía y 374 del País Vasco, por citar las más destacadas. En cuanto a los 537 extranjeros que visitaron la exposición el mayor número lo constituyeron los visitantes italianos con 201 personas, seguido de Francia con 135 y Alemania con 69 visitantes.

### AMPARO SÁNCHEZ, DIRECTORA DE ESTA PUBLICACIÓN

Desde el presente número esta publicación de Bibliografía Jacobea estará dirigida por Amparo Sánchez Ribes, una veterana peregrina y hospitalera que fue en la localidad de Frómista durante varios años. Durante muchos años ha estado vinculada al Camino de Santiago desde cargos directivos y otros relacionados con el mundo de las publicaciones jacobeanas. En su curriculum destaca haber dirigido la Revista Peregrino de la Federación Española, la revista Vieiragrino de la Asociación de la Comunidad Valenciana y en su haber cuenta también con varios libros-guías sobre el Camino de Valencia a Santiago, Camino de Levante, habiendo hecho una interesante incursión en el mundo de la investigación a través del libro "Presencia de peregrinos en el Hospital General de Valencia".

Amparo fue una de las impulsoras del hermanamiento de las Asociaciones jacobeanas de Valencia y Palencia, uno de cuyos resultados fue la larga y fructífera amistad con la Asociación palentina que hoy se consolida al haber aceptado la Dirección de esta revista del Centro de Estudios y Documentación, que aunque palentina tiene vocación jacobea universal, como lo demuestra la difusión de más de siete mil ejemplares con los más variados y dispares destinos en España y en el mundo.

